



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 60

18 ta' Diċembru 2017

Werrej

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

2017/C 437/01	L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea	1
---------------	--	---

V Avviżi

PROCEDURI TAL-QORTI

Il-Qorti tal-Ġustizzja

2017/C 437/02	Kawża C-389/15: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-25 ta' Ottubru 2017 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (Rikors għal annullament — Deciżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuh ta' negozjati dwar Ftehim ta' Lisbona rrevedut dwar id-denominazzjonijiet ta' oriġini u l-indikazzjonijiet ġeografici — Artikolu 3(1) TFUE — Kompetenza esklużiva tal-Unjoni — Politika kummerċjali komuni — Artikolu 207(1) TFUE — Aspetti kummerċjali tal-proprietà intellettwali)	2
2017/C 437/03	Kawża C-467/15 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Ottubru 2017 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Taljana (Appell — Ghajnuna mill-Istat — Ghajnuna mogħtija mir-Repubblika Taljana lill-produtturi tal-halib — Skema ta' ghajnuna marbuta mar-rimbors tat-taxxa fuq il-halib — Deciżjoni kundizzjonata — Deciżjoni mehuda mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea abbażi tat-tielet subparagrafu tal-Artikolu 108(2) TFUE — Regolament (KE) Nru 659/1999 — Artikolu 1 (b) u (ċ) — Ghajnuna eżistenti — Ghajnuna ġdida — Kuncetti — Tibdil ta' ghajnuna eżistenti bi ksur ta' kundizzjoni li tiżgura l-kompatibbiltà tal-ghajnuna mas-suq intern)	3
2017/C 437/04	Kawzi Magħquda C-593/15 P u C-594/15 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Ottubru 2017 – Ir-Repubblika Slovacka vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell — Riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea — Deciżjoni 2007/436/KE — Responsabbiltà finanzjarja tal-Istati Membri — Telf ta' ċerti dazji fuq l-importazzjoni — Obbligu li jithallas lill-Kummissjoni Ewropea l-ammont li jikkorrispondi għat-telf — Rikors għal annullament — Ammissibbiltà — Ittra tal-Kummissjoni Ewropea — Kuncett ta' "att li jista' jiġi kkontestat")	3

2017/C 437/05	Kawża C-599/15 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Ottubru 2017 – Ir-Rumanija vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell — Riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea — Deciżjoni 2007/436/KE — Responsabbiltà finanzjarja tal-Istati Membri — Telf ta' ċerti dazji fuq l-importazzjoni — Obbligu li jithallas lill-Kummissjoni Ewropea l-ammont li jikkorrispondi għat-telf — Rikors għal annullament — Ammissibbiltà — Ittra tal-Kummissjoni Ewropea — Kuncett ta' "att li jista' jiġi kkontestat")	4
2017/C 437/06	Kawża C-650/15 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-25 ta' Ottubru 2017 – Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG), SNF SAS vs L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi, Il-Kummissjoni Ewropea (Appell — Regolament (KE) Nru 1907/2006 (REACH) — Artikolu 57 — Sustanzi ta' thassib serju ħafna — Identifikazzjoni — Artikolu 2(8)(b) — Eżenzjoni — Artikolu 3(15) — Kuncett ta' 'sustanza intermedja' — Akirilammid)	5
2017/C 437/07	Kawża C-687/15: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-25 ta' Ottubru 2017 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (Rikors għal annullament — Konkluzjonijiet tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea dwar il-Konferenza Dinjija tar-Radjukomunikazzjoni tal-2015 tal-Unjoni Internazzjonali tat-Telekomunikazzjoni — Artikolu 218(9) TFUE — Deroga mill-forma ġuridika prevista — Assenza ta' indikazzjoni tal-bażi legali)	5
2017/C 437/08	Kawża C-39/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Ħamis Awla) tas-26 ta' Ottubru 2017 (talba għal deciżjoni preliminari tar-Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen – il-Belġju) – Argenta Spaarbank NV vs Belgische Staat (Rinviju għal deciżjoni preliminari — Taxxi fuq il-kumpanniji — Direttiva 90/435/KEE — Artikolu 1(2) u Artikolu 4(2) — Kumpanniji omm u kumpanniji sussidjarji ta' Stati Membri differenti — Sistema komuni ta' tassazzjoni — Tnaqqis fuq il-profit intaxxat tal-kumpannija omm — Dispożizzjonijiet nazzjonali intiżi li jneħhu t-taxxa doppja mill-profitti mqasma mis-sussidjarji — Nuqqas ta' teħid inkunsiderazzjoni tal-eżistenza ta' rabta bejn l-interessi fuq is-self u l-finanzjament tal-partecipazzjoni li tat lok għall-hlas tad-dividendi)	6
2017/C 437/09	Kawża C-90/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-26 ta' Ottubru 2017 (talba għal deciżjoni preliminari tal-Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) – ir-Renju Unit) – The English Bridge Union Limited vs Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (Rinviju għal deciżjoni preliminari — Tassazzjoni — Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) — Direttiva 2006/112/KE — Eżenzjoni tal-provvisti ta' servizzi li għandhom rabta diretta mal-prattika ta' sport — Kuncett ta' "sport" — Attività kkaratterizzata minn komponent fiżiku — Logħba ta' duplicate contract bridge)	7
2017/C 437/10	Kawża C-106/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-25 ta' Ottubru 2017 (talba għal deciżjoni preliminari tas-Sąd Najwyższy – il-Polonja) – procedura mibdija minn POLBUD – WYKONAWSTWO sp. z o.o., fi stralc (Rinviju għal deciżjoni preliminari — Libertà ta' stabbiliment — Konverżjoni transkonfinali ta' kumpannija — Trasferiment tas-sede statutorja mingħajr trasferiment tas-sede reali — Rifjut ta' thassir mir-reġistru kummerċjali — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tissugġetta t-thassir mir-reġistru kummerċjali għax-xoljiment tal-kumpannija wara procedura ta' stralc — Kamp ta' applikazzjoni tal-libertà ta' stabbiliment — Restrizzjoni għal-libertà ta' stabbiliment — Protezzjoni tal-interessi tal-kredituri, tal-azzjonisti minoritarji u tal-impjegati — Glieda kontra l-prattiki abbużivi)	7
2017/C 437/11	Kawża C-195/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tas-26 ta' Ottubru 2017 (talba għal deciżjoni preliminari tal-Amtsgericht Kehl – il-Ġermanja) – proceduri kriminali kontra I (Rinviju għal deciżjoni preliminari — Trasport — Liċenzja tas-sewqan — Direttiva 2006/126/KE — Artikolu 2(1) — Rikonoxximent reċiproku ta' liċenzji tas-sewqan — Kuncett ta' "liċenzja tas-sewqan" — Ċertifikat tat-test tal-liċenzja tas-sewqan (CEPC) li jawtorizza lid-detentur tiegħu jsuq fit-territorju tal-Istat Membru emittenti qabel l-ghoti tal-liċenzja tas-sewqan definittiva — Sitwazzjoni li fiha d-detentur ta' CEPC isuq vettura fi Stat Membru ieħor — Obbligu ta' rikonoxximent ta' CEPC — Sanzjonijiet imposti fuq id-detentur ta' CEPC għas-sewqan ta' vettura barra mit-territorju tal-Istat Membru li jkun hareġ l-imsemmi CEPC — Proporzjonalità)	8
2017/C 437/12	Kawża C-201/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-25 ta' Ottubru 2017 (talba għal deciżjoni preliminari tal-Verwaltungsgerichtshof – l-Awstrija) – Majid Shiri, magħruf ukoll bħala Madzhdhi Shiri (Rinviju għal deciżjoni preliminari — Regolament (UE) Nru°604/2013 — Determinazzjoni tal-Istat Membru responsabbli għall-eżami ta' applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ppreżentata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz — Artikolu 27 — Rimedju ġudizzjarju — Portata tal-istharrig ġudizzjarju — Artikolu 29 — Terminu sabiex isir it-trasferiment — Assenza ta' eżekuzzjoni tat-trasferiment fit-terminu stabbilit — Obbligi tal-Istat Membru responsabbli — Trasferiment ta' responsabbiltà — Rekwizit ta' deciżjoni tal-Istat Membru responsabbli)	9

2017/C 437/13	Kawża C-347/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tas-26 ta' Ottubru 2017 (talba għal decizjoni preliminari tal-Administrativen sad Sofia-grad – il-Bulgarija) – Balgarska energiyna borsa AD (BEB) vs Komisia za energiyno i vodno regulirane (KEVR) (Rinviju għal decizjoni preliminari — Artikoli 101 u 102 TFUE — Direttiva 2009/72/KE — Artikoli 9, 10, 13 u 14 — Regolament (KE) Nru 714/2009 — Artikolu 3 — Regolament (UE) Nru 1227/2011 — Punt 3 tal-Artikolu 2 — Regolament (UE) 2015/1222 — Artikolu 1(3) — Ċertifikazzjoni u indikazzjoni ta' operatur tas-sistema ta' trażmissjoni indipendenti — Limitu tan-numru ta' detenturi ta' licenzji ta' trażmissjoni tal-elettriku fit-territorju nazzjonali)	10
2017/C 437/14	Kawża C-407/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (is-Sitt Awla) tas-26 ta' Ottubru 2017 (talba għal decizjoni preliminari ta' l'Augstākā tiesa – il-Litwanja) – “Aqua Pro” SIA vs Valsts ieņēmumu dienest (Rinviju għal decizjoni preliminari — Unjoni doganali — Kodiċi Doganali tal-Komunità — Artikolu 220 (1) u (2)(b) — Irkupru a posteriori ta' dazji fuq l-importazzjoni jew l-esportazzjoni — Kuncett ta' “dhul fil-kontijiet ta' dazji tal-importazzjoni” — Decizjoni tal-awtorità doganali kompetenti — Terminu ta' tressiq ta' talba għar-rimbors jew mahfra — Obbligu ta' trażmissjoni tal-kawża lill-Kummissjoni Ewropea — Provi fil-każ ta' rikors kontra decizjoni tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' importazzjoni	11
2017/C 437/15	Kawzi magħquda C-454/16 P – C-456/16 P u C-458/16 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tas-26 ta' Ottubru 2017 – Global Steel Wire, SA (C-454/16 P), Moreda-Riviere Trefilerías SA (C-455/16 P), Trefilerías Quijano SA (C-456/16 P), Trenzas y Cables de Acero PSC SL (C-458/16 P) vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell — Regolament (KE) Nru 1/2003 — Kompetizzjoni — Akkordji — Suq Ewropew tal-azzar għall-prestressing — Ksur tal-Artikolu 101 TFUE — Multi — Linji gwida għall-kalkolu tal-ammont tal-multi tal-2006 — Punt 35 — Kapaċità kontributtiva — Domanda ġdida għal tnaqqis tal-ammont tal-multi għall-assenza tal-kapaċità kontributtiva — Ittra ta' ħahda — Rikors kontra din l-ittra — Ammissibbiltà)	13
2017/C 437/16	Kawzi magħquda C-457/16 P u C-459/16 P – C-461/16 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tas-26 ta' Ottubru 2017 – Global Steel Wire, SA (C-457/16 P), Trenzas y Cables de Acero PSC SL (C-459/16 P), Trefilerías Quijano SA (C-460/16 P), Moreda-Riviere Trefilerías SA (C-461/16 P) vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell — Regolament (KE) Nru 1/2003 — Kompetizzjoni — Akkordji — Suq Ewropew tal-azzar għall-prestressing — Ksur tal-Artikolu 101 TFUE — Imputabbiltà tal-aġir li jikkostitwixxi ksur ta' sussidjarji lill-kumpannija omm tagħhom — Kuncett ta' “impriża” — Indizji tal-eżistenza ta' unità ekonomika — Preżunzjoni tal-eżercizzju effettiv ta' influwenza determinanti — Suċċessjoni ta' impriži — Ammont tal-multi — Kapaċità kontributtiva — Kundizzjonijiet — Rispett tad-drittijiet tad-difiża)	13
2017/C 437/17	Kawża C-534/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tas-26 ta' Ottubru 2017 (talba għal decizjoni preliminari tan-Najvyšší súd Slovenskej republiky – is-Slovakkja) – Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky vs BB construct s. r. o. (Rinviju għal decizjoni preliminari — Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) — Direttiva 2006/112/KE — Inkluzjoni fir-reġistru tal-persuni taxxabbli għall-VAT — Leġiżlazzjoni nazzjonali li timponi l-għoti ta' garanzija — Ġlieda kontra l-frodi — Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Libertà ta' intrapriża — Prinċipju ta' nondiskriminazzjoni — Prinċipju ta' ne bis in idem — Prinċipju ta' nuqqas ta' retroattività)	14
2017/C 437/18	Kawża C-505/17 P: Appell ipprezentat fit-18 ta' Awwissu 2017 mill-Groupe Léa Nature mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) fit-8 ta' Ġunju 2017 fil-Kawża T-341/13 – Groupe Léa Nature vs L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea	15
2017/C 437/19	Kawża C-548/17: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Ġermanja) fil-21 ta' Settembru 2017 – Finanzamt Goslar vs baumgarten sports & more GmbH	16
2017/C 437/20	Kawża C-552/17: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Ġermanja) fil-21 ta' Settembru 2017 – Alpenchalets Resorts GmbH vs Finanzamt München Abteilung Körperschaften	16
2017/C 437/21	Kawża C-558/17 P: Appell ipprezentat fit-22 ta' Settembru 2017 minn OZ mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) fit-13 ta' Lulju 2017 fil-Kawża T-607/16, OZ vs Il-Bank Ewropew tal-Investment	17
2017/C 437/22	Kawża C-562/17: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Audiencia Nacional (Spanja) fil-25 ta' Settembru 2017 – Nestrade S.A. vs Agencia Estatal de la Administración Tributaria (AEAT) u Tribunal Económico-Administrativo Central (TEAC)	19
2017/C 437/23	Kawża C-575/17: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (Franza) fit-28 ta' Settembru 2017 – Sofina SA, Rebelco SA, Sidro SA vs Ministre de l'Action et des Comptes publics	19

2017/C 437/24	Kawża C-590/17: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Cour de cassation (Franza) fit-12 ta' Ottubru 2017 – Henri Pouvin, Marie Pouvin (née Dijoux) vs Electricité de France (EDF)	20
2017/C 437/25	Kawża C-595/17: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Cour de cassation (Franza) fis-16 ta' Ottubru 2017 – Apple Sales International, Apple Inc., Apple retail France EURL vs MJA, fil-kwalità tagħha ta' stralcjarja ta' eBizcuss.com (eBizcuss)	21
2017/C 437/26	Kawża C-596/17: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (Franza) fis-16 ta' Ottubru 2017 – Japan Tobacco International SA, Japan Tobacco International France SAS vs Premier ministre, Ministre de l'Action et des Comptes publics, Ministre des Solidarités et de la Santé	22
2017/C 437/27	Kawża C-600/17: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Giudice di pace di Roma (l-Italja) fis-16 ta' Ottubru 2017 – Pina Cipollone vs Ministero della Giustizia	22
2017/C 437/28	Kawża C-602/17: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mit-tribunal de première instance de Liège (il-Belġju) fid-19 ta' Ottubru 2017 – Benoît Sauvage, Kristel Lejeune vs État belge	23
2017/C 437/29	Kawża C-603/17: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mis-Supreme Court of the United Kingdom fl-20 ta' Ottubru 2017 – Peter Bosworth, Colin Hurley vs Arcadia Petroleum Limited et	24

Il-Qorti Ġenerali

2017/C 437/30	Kawża T-627/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Novembru 2017 – Frame vs EUIPO – Bianca-Moden (BIANCALUNA) ["Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali BIANCALUNA — Trade mark nazżjonali figurattiva preċedenti bianca — Ekonomija tal-ġudizzju — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Identikità tal-prodotti — Xebh tas-sinjali — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]"]	26
2017/C 437/31	Kawża T-628/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Novembru 2017 – Frame vs EUIPO – Bianca-Moden (BiancalunA) ["Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea BiancalunA – Ċahda — Trade mark preċedenti bianca — Raġuni relattiva għal rifjut — Assenza ta' probabbiltà ta' konfużjoni — Identikità tal-prodotti — Xebh tas-sinjali — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]"]	26
2017/C 437/32	Kawża T-42/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Novembru 2017 – De Nicola vs Il-Kunsill u Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ("Responsabbiltà mhux kuntrattwali — Servizz pubbliku — Persunal tal-BEI — Linji gwida dwar it-terapija bil-laser — Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali — Terminu raġonevoli — Nuqqas ta' osservanza tar-regoli ta' smiġh xieraq — Danni materjali — Danni morali — Talbiet imressqa mir-rikorrent fil-kuntest ta' kawża pendenti quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku — Kawża mibghuta parzjalment lura quddiem it-Tribunal")	27
2017/C 437/33	Kawża T-99/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Novembru 2017 – De Nicola vs Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ("Responsabbiltà mhux kuntrattwali — Servizz pubbliku — Persunal tal-BEI — Fastidju psikoloġiku — Nuqqas ta' osservanza tar-regoli ta' smiġh xieraq — Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali — Terminu raġonevoli — Talbiet għad-danni mressqa fil-kuntest ta' rikors pendenti quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku — Kawża mibghuta parzjalment lura quddiem it-Tribunal")	28

2017/C 437/34	Kawża T-144/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Novembru 2017 – Mundipharma vs EUIPO – Multipharma (MULTIPHARMA) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea MULTIPHARMA — Trade mark verbali preċedenti tal-Unjoni Ewropea MUNDIPHARMA — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”)	29
2017/C 437/35	Kawża T-754/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Novembru 2017 – Oakley vs EUIPO – Xuebo Ye (Rappreżentazzjoni ta’ elissi mhux kontinwa) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għal reġistrazzjoni tat-trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea li tirrappreżenta siluwett fil-forma ta’ elissi mhux kontinwa — Trade mark figurattiva preċedenti tal-Unjoni Ewropea li tirrappreżenta elissi — Motivi relattivi għal rifjut — Artikolu 8(1)(b) u (5) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) u (5) tar-Regolament (UE) 2017/1001]” . .	29
2017/C 437/36	Kawża T-776/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Novembru 2017 – Isocell vs EUIPO – iCell (iCell) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea iCell — Trade mark verbali preċedenti tal-Unjoni Ewropea Isocell, trade mark verbali internazzjonali preċedenti Isocell u trade marks internazzjonali u nazzjonali preċedenti ISOCELL — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]” .	30
2017/C 437/37	Kawża T-777/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Novembru 2017 – Isocell vs EUIPO – iCell (iCell. Insulation Technology Made in Sweden) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea iCell Insulation Technology Made in Sweden — Trade mark verbali preċedenti tal-Unjoni Ewropea Isocell, trade mark verbali internazzjonali preċedenti Isocell u trade marks internazzjonali u nazzjonali preċedenti ISOCELL — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]”	31
2017/C 437/38	Kawża T-80/17: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Novembru 2017 – Steiniger vs EUIPO – ista Deutschland (IST) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva IST — Trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea ISTA — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Pubbliku rilevanti — Xebh tal-prodotti u s-servizzi — Xebh tas-sinjali — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]”)	31
2017/C 437/39	Kawża T-623/17: Rikors ippreżentat fil-11 ta' Settembru 2017 – Previsión Sanitaria Nacional, PSN, Mutua de Seguros u Reaseguros a Prima Fija vs SRB	32
2017/C 437/40	Kawża T-657/17: Rikors ippreżentat fis-27 ta' Settembru 2017 – Anabi Blanga vs EUIPO – Polo vs Lauren (HPC POLO)	33
2017/C 437/41	Kawża T-667/17: Rikors ippreżentat fil-21 ta' Settembru 2017 – Alkarim for Trade and Industry vs Il-Kunsill	33
2017/C 437/42	Kawża T-698/17: Rikors ippreżentat fil-11 ta' Ottubru 2017 – Man Truck & Bus vs EUIPO – Halla Holdings (MANDO)	35
2017/C 437/43	Kawża T-703/17: Rikors ippreżentat fit-12 ta' Ottubru 2017 – Ċipru vs EUIPO – Papouis Dairies (Papouis Halloumi)	35
2017/C 437/44	Kawża T-708/17: Rikors ippreżentat fit-12 ta' Ottubru 2017 – OPS Újpest vs Il-Kummissjoni	36
2017/C 437/45	Kawża T-709/17: Rikors ippreżentat fit-13 ta' Ottubru 2017 – M-Sansz vs Il-Kummissjoni	37
2017/C 437/46	Kawża T-710/17: Rikors ippreżentat fit-13 ta' Ottubru 2017 – Lux-Rehab Non-Profit vs Il-Kummissjoni	38

2017/C 437/47	Kawża T-712/17: Rikors ippreżentat fid-9 ta' Ottubru 2017 – Ntolas vs EUIPO – General Nutrition Investment (GN Laboratories)	40
2017/C 437/48	Kawża T-713/17: Rikors ippreżentat fl-14 ta' Ottubru 2017 – Motex vs Il-Kummissjoni	40
2017/C 437/49	Kawża T-714/17: Rikors ippreżentat fl-10 ta' Ottubru 2017 – Aeris Invest vs SRB	42
2017/C 437/50	Kawża T-97/17: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Ottubru 2017 – Franmax vs EUIPO – R. Seelig & Hille (her-bea)	42

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

(2017/C 437/01)

L-aħħar pubblikazzjoni

ĠU C 424, 11.12.2017

Pubblikazzjonijiet precedenti

ĠU C 412, 4.12.2017

ĠU C 402, 27.11.2017

ĠU C 392, 20.11.2017

ĠU C 382, 13.11.2017

ĠU C 374, 6.11.2017

ĠU C 369, 30.10.2017

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Avviżi)

PROCĊEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-25 ta' Ottubru 2017 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-389/15) ⁽¹⁾

(Rikors għal annullament — Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati dwar Ftehim ta' Lisbona rrevedut dwar id-denominazzjonijiet ta' oriġini u l-indikazzjonijiet ġeografici — Artikolu 3 (1) TFUE — Kompetenza esklużiva tal-Unjoni — Politika kummerċjali komuni — Artikolu 207 (1) TFUE — Aspetti kummerċjali tal-proprjetà intellettwali)

(2017/C 437/02)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Castillo de la Torre, J. Guillem Carrau, B. Hartmann, A. Lewis u M. Kocjan, aġenti)

Intervenjent insostenn tar-rikorrenti: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: J. Etienne, A. Neergaard u R. Passos, aġenti)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Balta u F. Florindo Gijón, aġenti)

Intervenjenti insostenn tal-konvenut: Ir-Repubblika Ċeka (rappreżentanti: M. Hedvábná u K. Najmanová, M. Smolek u J. Vláčil, aġenti), Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: T. Henze u J. Techert, aġenti), Ir-Repubblika Ellenika (rappreżentant: M. Tassopoulou, aġent), Ir-Renju ta' Spanja (rappreżentant: M. A. Sampol Pucurull, aġent), Ir-Repubblika Franciża (rappreżentanti: G. De Bergues, D. Colas, F. Fize, B. Fodda u D. Segoin, aġenti), Ir-Repubblika Taljana (rappreżentanti: G. Palmieri, aġent, assistita minn S. Fiorentino, avvocato dello Stato), L-Ungerija (rappreżentanti: M. Bóra, M. Z. Fehér u G. Koós, aġenti), Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi (rappreżentanti: M. Bulterman, M. Gijzen u B. Koopman, aġenti), Ir-Repubblika tal-Awstrija (rappreżentant: C. Pesendorfer, aġent), Ir-Repubblika Portugiża (rappreżentanti: M. Figueiredo, L. Inez Fernandes u M. L. Duarte, aġenti), Ir-Repubblika Slovakkja (rappreżentanti: M. Kianička, aġent), Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (rappreżentanti: C. Brodie u D. Robertson, aġenti)

Dispożittiv

- 1) *Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 8512/15, tas-7 ta' Mejju 2015, li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati dwar Ftehim ta' Lisbona rrevedut dwar id-denominazzjonijiet ta' oriġini u l-indikazzjonijiet ġeografici, għal dak li jirrigwarda kwistjonijiet li jaqgħu taht il-kompetenza tal-Unjoni Ewropea, hija annullata.*
- 2) *L-effetti tad-Deċiżjoni 8512/15 għandhom jinżammu sad-dhul fis-seħh, f'terminu raġonevoli li ma jistax jaqbeż is-sitt xhur b'effett mid-data tal-ghoti ta' din is-sentenza, ta' deċiżjoni tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea ibbażata fuq l-Artikoli 207 u 218 TFUE.*
- 3) *Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea huwa kkundannat għall-ispejjeż.*

- 4) Ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, ir-Repubblika Ellenika, ir-Renju ta' Spanja, ir-Repubblika Franciża, ir-Repubblika Taljana, l-Ungerija, ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi, ir-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika Portugiża, ir-Repubblika Slovakkja, ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq kif ukoll il-Parlament Ewropew għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

⁽¹⁾ ĠU C 311, 21.9.2015.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Ottubru 2017 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Taljana

(Kawża C-467/15 P) ⁽¹⁾

(Appell — Għajjnuna mill-Istat — Għajjnuna mogħtija mir-Repubblika Taljana lill-produtturi tal-ħalib — Skema ta' għajjnuna marbuta mar-rimbors tat-taxxa fuq il-ħalib — Deċiżjoni kundizzjonata — Deċiżjoni meħuda mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea abbażi tat-tielet subparagrafu tal-Artikolu 108(2) TFUE — Regolament (KE) Nru 659/1999 — Artikolu 1(b) u (ċ) — Għajjnuna eżistenti — Għajjnuna ġdida — Kunċetti — Tibdil ta' għajjnuna eżistenti bi ksor ta' kundizzjoni li tiżgura l-kompatibbiltà tal-għajjnuna mas-suq intern)

(2017/C 437/03)

Lingwa tal-proċedura: it-Taljan

Partijiet

Appellanti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: V. Di Bucci u P. Němečková, aġenti)

Parti oħra fil-proċedura: Ir-Repubblika Taljana (rappreżentanti: G. Palmieri, aġent, assistit minn S. Fiorentino u P. Grasso, aġenti)

Dispożittiv

- 1) Il-punti 1, 2 u 4 tad-dispożittiv tas-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea tal-24 ta' Ġunju 2015, L-Italja vs Il-Kummissjoni (T-527/13, EU:T:2015:429), huma annullati.
- 2) Ir-rikors ipprezentat mir-Repubblika Taljana quddiem il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea fil-Kawża T-527/13 huwa miċhud.
- 3) Ir-Repubblika Taljana għandha tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha, dawk tal-Kummissjoni Ewropea sostnuti kemm fil-kuntest tal-proċedura fl-ewwel istanza kif ukoll fil-kuntest tal-proċedura ta' appell.

⁽¹⁾ ĠU C 406, 7.12.2015.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Ottubru 2017 – Ir-Repubblika Slovakkja vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawżi Magħquda C-593/15 P u C-594/15 P) ⁽¹⁾

(Appell — Riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea — Deċiżjoni 2007/436/KE — Responsabbiltà finanzjarja tal-Istati Membri — Telf ta' ċerti dazji fuq l-importazzjoni — Obbligu li jiħallas lill-Kummissjoni Ewropea l-ammont li jikkorrispondi għat-telf — Rikors għal annullament — Ammissibbiltà — Ittra tal-Kummissjoni Ewropea — Kunċett ta' "att li jista' jiġi kkontestat")

(2017/C 437/04)

Lingwa tal-proċedura: is-Slovakk

Partijiet

Appellanti: Ir-Repubblika Slovakkja (rappreżentant: B. Ricziová, aġent)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Caeiros, A. Tokár, G.-D. Balan u Z. Malůšková, aġenti)

Intervenjenti insostenn tal-appellanti: Ir-Repubblika Ċeka (rappreżentanti: M. Smolek, J. Vlácil u T. Müller, aġenti), ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: T. Henze u K. Stranz, aġenti), ir-Rumanija (R.-H. Radu, M. Chicu u A. Wellman, aġenti)

Dispożittiv

- 1) *L-appelli huma miċhuda.*
- 2) *Ir-Repubblika Slovakkha għandha tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.*
- 3) *Ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u r-Rumanija għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.*

⁽¹⁾ ĠU C 27, 25.1.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Ottubru 2017 – Ir-Rumanija vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-599/15 P) ⁽¹⁾

(Appell — Riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea — Deċiżjoni 2007/436/KE — Responsabbiltà finanzjarja tal-Istati Membri — Telf ta' ċerti dazji fuq l-importazzjoni — Obbligu li jiġihallas lill-Kummissjoni Ewropea l-ammont li jikkorrispondi għat-telf — Rikors għal annullament — Ammissibbiltà — Ittra tal-Kummissjoni Ewropea — Kunċett ta' "att li jista' jiġi kkontestat")

(2017/C 437/05)

Lingwa tal-proċedura: ir-Rumen

Partijiet

Appellanti: Ir-Rumanija (rappreżentanti: R. H. Radu, M. Chicu u A. Wellman, aġenti)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: G.-D. Balan, A. Caeiros, A. Tokár u Z. Malúšková, aġenti)

Intervenjenti insostenn tal-appellanti: Ir-Repubblika Ċeka (rappreżentanti: M. Smolek, J. Vlácil u T. Müller, aġenti), ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: T. Henze u K. Stranz, aġenti), ir-Repubblika Slovakkha (rappreżentanti: B. Ricziová, aġent)

Dispożittiv

- 1) *L-appell huwa miċhud.*
- 2) *Ir-Rumanija għandha tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.*
- 3) *Ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u r-Repubblika Slovakkha għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.*

⁽¹⁾ ĠU C 38, 1.2.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-25 ta' Ottubru 2017 – Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG), SNF SAS vs L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi, Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-650/15 P) ⁽¹⁾

(Appell — Regolament (KE) Nru 1907/2006 (REACH) — Artikolu 57 — Sustanzi ta' thassib serju hafna — Identifikazzjoni — Artikolu 2(8)(b) — Eżenzjoni — Artikolu 3(15) — Kuncett ta' 'sustanza intermedja' — Akrilammid)

(2017/C 437/06)

Lingwa tal-proċedura: il-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG), SNF SAS (rappreżentanti: E. Mullier u R. Cana, avukati, D. Abrahams, Barrister)

Partijiet ohra fil-proċedura: L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (rappreżentanti: M. Heikkilä u M. W. Broere, aġenti, assistiti minn J. Stuyck u S. Raes, avukati), Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi (rappreżentanti: M. Bulterman u B. Koopman, aġenti), Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: K. Talabér-Ritz, E. Manhaeve, K. Mifsud-Bonnici u D. Kukovec, aġenti)

Dispożittiv

- 1) *L-appell huwa miċhud.*
- 2) *Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG) u SNF SAS huma kkundannati jbatu, minbarra l-ispejjeż tagħhom, dawk sostnuti mill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA).*
- 3) *Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi u l-Kummissjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom.*

⁽¹⁾ ĠU C 48, 8.2.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-25 ta' Ottubru 2017 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-687/15) ⁽¹⁾

(Rikors għal annullament — Konkluzjonijiet tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea dwar il-Konferenza Dinjija tar-Radjukomunikazzjoni tal-2015 tal-Unjoni Internazzjonali tat-Telekomunikazzjoni — Artikolu 218 (9) TFUE — Deroga mill-forma ġuridika prevista — Assenza ta' indikazzjoni tal-bażi legali)

(2017/C 437/07)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: L. Nicolae u F. Erlbacher, aġenti)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: I. Šulce, J.-P. Hix u O. Segnana, aġenti)

Intervenjenti insostenn tar-rikorrenti: Ir-Repubblika Ċeka (rappreżentant: M. Smolek, J. Vlácil u M. Hedvábná, aġenti), ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: T. Henze u K. Stranz, aġenti), ir-Repubblika Franċiża (rappreżentanti: F. Fize, G. de Bergues, B. Fodda u D. Colas, aġenti), ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (rappreżentanti: C. Brodie, M. Holt u D. Robertson, aġenti, assistiti minn J. Holmes, barrister)

Dispożittiv

- 1) Il-konklużjonijiet tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, adottati fis-26 ta' Ottubru 2015, fit-3419-il sessjoni fil-Lussemburgu, dwar il-Konferenza Dinjija tar-Radjukomunikazzjoni tal-2015 (WRC-15) tal-Unjoni Internazzjonali tat-Telekomunikazzjoni (ITU) huma annullati.
- 2) Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea huwa kkundannat għall-ispejjeż.
- 3) Ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, ir-Repubblika Franciża u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom stess.

(¹) ĠU C 68, 22.2.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hamis Awla) tas-26 ta' Ottubru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen – il-Belġju) – Argenta Spaarbank NV vs Belgische Staat

(Kawża C-39/16) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Taxxi fuq il-kumpanniji — Direttiva 90/435/KEE — Artikolu 1(2) u Artikolu 4(2) — Kumpanniji omm u kumpanniji sussidjarji ta' Stati Membri differenti — Sistema komuni ta' tassazzjoni — Tnaqqis fuq il-profit intaxxat tal-kumpannija omm — Dispożizzjonijiet nazzjonali intiżi li jneħhu t-taxxa doppja mill-profitti mqassma mis-sussidjarji — Nuqqas ta' teħid inkunsiderazzjoni tal-eżistenza ta' rabta bejn l-interessi fuq is-self u l-finanzjament tal-partecipazzjoni li tat lok għall-ħlas tad-dividendi)

(2017/C 437/08)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Partijiet fil-kawża principali

Rikorrenti: Argenta Spaarbank NV

Konvenut: Belgische Staat

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 4(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 90/435/KEE, tat-23 ta' Lulju 1990, dwar is-sistema komuni tat-tassazzjoni li tapplika fil-każ tal-kumpanniji principali u sussidjarji ta' Stati Membri differenti, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi dispożizzjoni nazzjonali, bħalma hija l-Artikolu 198(10) tal-code des impôts sur les revenus 1992 (kodiċi dwar it-taxxa fuq id-dħul tal-1992), ikkoordinat mid-Digriet Irjali tal-10 ta' April 1992 u kkonfermat mil-liġi tat-12 ta' Ġunju 1992, li ttiprovdi li l-interessi mħallsa minn kumpannija omm fuq self ma humiex deducibbli mill-profit taxxabli ta' din il-kumpannija omm sa ammont ugwali għall-ammont tad-dividendi, li diġà bbenefikaw minn deducibbiltà fiskali, li jingabru minn partecipazzjonijiet miżmuma mill-imsemmija kumpannija omm fil-kapital ta' kumpanniji sussidjarji matul perijodu ta' inqas minn sena, anki jekk dawn l-interessi ma humiex relatati mal-finanzjament ta' dawn il-partecipazzjonijiet.

- 2) L-Artikolu 1(2) tad-Direttiva 90/435 għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jawtorizzax lill-Istati Membri japplikaw dispożizzjoni nazzjonali bħalma hija l-Artikolu 198(10) tal-code des impôts sur les revenus 1992 (kodiċi dwar it-taxxa fuq id-dhul tal-1992), ikkoordinat mid-Digriet Irjali tal-10 ta' April 1992 u kkonfermat mil-liġi tat-12 ta' Ġunju 1992, sa fejn din tmur lil hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex jiġu evitati l-frodi u l-abbużi.

(¹) ĠU C 136, 18.4.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-26 ta' Ottubru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) – ir-Renju Unit) – The English Bridge Union Limited vs Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Kawża C-90/16) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tassazzjoni — Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) — Direttiva 2006/112/KE — Eżenzjoni tal-provvisti ta' servizzi li għandhom rabta diretta mal-prattika ta' sport — Kuncett ta' "sport" — Attività kkaratterizzata minn komponent fiżiku — Logħba ta' duplicate contract bridge)

(2017/C 437/09)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: The English Bridge Union Limited

Konvenuta: Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Dispożittiv

L-Artikolu 132(1)(m) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, għandu jiġi interpretat fis-sens li attività, bħad-duplicate contract bridge, li hija kkaratterizzata minn komponenti fiżika li tidher negligibbli, ma tidholx fil-kuncett ta' "sport" fis-sens ta' din id-dispożizzjoni.

(¹) ĠU C ##, ##.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-25 ta' Ottubru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Sąd Najwyższy – il-Polonja) – proċedura mibdija minn POLBUD – WYKONAWSTWO sp. z o.o., fi stralč

(Kawża C-106/16) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Libertà ta' stabbiliment — Konverżjoni transkonfinali ta' kumpannija — Trasferiment tas-sede statutorja mingħajr trasferiment tas-sede reali — Rifjut ta' thassir mir-reġistru kummerċjali — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tissuġġetta t-thassir mir-reġistru kummerċjali għax-xoljiment tal-kumpannija wara proċedura ta' stralč — Kamp ta' applikazzjoni tal-libertà ta' stabbiliment — Restrizzjoni għal-libertà ta' stabbiliment — Protezzjoni tal-interessi tal-kredituri, tal-azzjonisti minoritarji u tal-impjegati — Glieda kontra l-prattiki abbużivi)

(2017/C 437/10)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Qorti tar-rinviju

Sąd Najwyższy

Partijiet fil-kawża prinċipali

POLBUD – WYKONAWSTWO sp. z o.o., fi stralċ

Dispożittiv

- 1) L-Artikoli 49 u 54 TFUE għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-libertà ta' stabbiliment tapplika għat-trasferiment tas-sede statutorja ta' kumpannija kkostitwita bis-saħħa tad-dritt ta' Stat Membru lejn it-territorju ta' Stat Membru ieħor, għall-finijiet tal-konverżjoni tagħha, konformement mal-kundizzjonijiet imposti mil-leġiżlazzjoni ta' dan l-Istat Membru ieħor, f'kumpannija rregolata mid-dritt ta' dan tal-aħħar, mingħajr trasferiment tas-sede reali tal-imsemmija kumpannija.
- 2) L-Artikoli 49 u 54 TFUE għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li tissugġetta t-trasferiment tas-sede statutorja ta' kumpannija kkostitwita bis-saħħa tad-dritt ta' Stat Membru lejn it-territorju ta' Stat Membru ieħor, għall-finijiet tal-konverżjoni tagħha f'kumpannija rregolata mid-dritt ta' dan l-aħħar Stat Membru, konformement mal-kundizzjonijiet imposti mil-leġiżlazzjoni tiegħu, għall-istralċ tal-ewwel kumpannija.

(¹) ĠU C 211, 13.6.2016

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tas-26 ta' Ottubru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Amtsgericht Kehl – il-Ġermanja) – proċeduri kriminali kontra I

(Kawża C-195/16) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Trasport — Licenzja tas-sewqan — Direttiva 2006/126/KE — Artikolu 2(1) — Rikonoxximent reċiproku ta' licenzji tas-sewqan — Kuncett ta' "licenzja tas-sewqan" — Ċertifikat tat-test tal-licenzja tas-sewqan (CEPC) li jawtorizza lid-detentur tiegħu jsuq fit-territorju tal-Istat Membru emittenti qabel l-għoti tal-licenzja tas-sewqan definittiva — Sitwazzjoni li fiha d-detentur ta' CEPC isuq vettura fi Stat Membru ieħor — Obbligu ta' rikonoxximent ta' CEPC — Sanzjonijiet imposti fuq id-detentur ta' CEPC għas-sewqan ta' vettura barra mit-territorju tal-Istat Membru li jkun hareġ l-imsemmi CEPC — Proporzjonalità)

(2017/C 437/11)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Amtsgericht Kehl

Parti fil-proċedura kriminali prinċipali

I

Fil-preżenza ta': Staatsanwaltschaft Offenburg

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 2006/126/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-20 ta' Dicembru 2006, dwar il-Licenzji tas-Sewqan, kif ukoll l-Artikoli 18, 21, 45, 49 u 56 TFUE għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li ttiprovdi li dan l-Istat Membru jista' jirrifjuta li jirrikonoxxi ċertifikat mahruġ fi Stat Membru ieħor, li jattesta l-eżistenza tad-dritt ta' sewqan tad-detentur tiegħu, meta dan iċ-ċertifikat ma jissodisfax ir-rekwiżiti tal-mudell tal-licenzja tas-sewqan previst minn din id-direttiva, anki jekk il-kundizzjonijiet imposti mill-imsemmija direttiva għall-hruġ ta' licenzja tas-sewqan ikunu ssodisfatti mid-detentur tal-imsemmi ċertifikat.

- 2) L-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 2006/126 kif ukoll l-Artikoli 21, 45, 49 u 56 TFUE għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux li Stat Membru jimponi sanzjoni fuq persuna li, minkejja li tkun issodisfat il-kundizzjonijiet ta' hrug ta' liċenzja tas-sewqan previsti minn din id-direttiva, issuq vettura bil-mutur fit-territorju tiegħu mingħajr liċenzja tas-sewqan konformement mar-rekwiżiti tal-mudell ta' liċenzja tas-sewqan previst mill-imsemmija direttiva u li, sakemm tinhareġ tali liċenzja tas-sewqan minn Stat Membru, tkun tista' tattesta d-dritt ta' sewqan tagħha miksub fl-imsemmi Stat Membru iehor biss permezz ta' ċertifikat temporanju mahruġ minnu, bil-kundizzjoni li din is-sanzjoni ma tkunx sproporzjonata meta mqabbla mal-gravità tal-fatti inkwistjoni. F'dan ir-rigward, hija l-qorti tar-rinviju li għandha tiehu inkunsiderazzjoni, fil-kuntest tal-evalwazzjoni tagħha tal-gravità tal-ksur imwettaq mill-persuna kkonċernata u tas-severità tas-sanzjoni li ser timponi, bhala ċirkustanza potenzjalment attenwanti, il-fatt li l-persuna kkonċernata tkun kisbet id-dritt ta' sewqan fi Stat Membru iehor, attestat b'ċertifikat mahruġ fi Stat Membru iehor u li ser jiġi skambjat, qabel l-iskadenza tiegħu, fuq talba tal-persuna kkonċernata, ma' liċenzja tas-sewqan konformement mar-rekwiżiti tal-mudell tal-liċenzja tas-sewqan previst mid-Direttiva 2006/126. Din il-qorti għandha wkoll teżamina, fil-kuntest tal-analiżi tagħha, liema kien ir-riskju ġenwin għas-sigurtà stradali li l-persuna kkonċernata ppreżentat fit-territorju tagħha.

(¹) ĠU C 260, 18.07.2016

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-25 ta' Ottubru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Verwaltungsgerichtshof – l-Awstrija) – Majid Shiri, magħruf ukoll bhala Madzhdi Shiri

(Kawża C-201/16) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Regolament (UE) Nru^o 604/2013 — Determinazzjoni tal-Istat Membru responsabbli għall-eżami ta' applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ppreżentata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz — Artikolu 27 — Rimedju ġudizzjarju — Portata tal-istharrig ġudizzjarju — Artikolu 29 — Terminu sabiex isir it-trasferiment — Assenza ta' eżekuzzjoni tat-trasferiment fit-terminu stabbilit — Obbligi tal-Istat Membru responsabbli — Trasferiment ta' responsabbiltà — Rekwiżit ta' deċiżjoni tal-Istat Membru responsabbli)

(2017/C 437/12)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Verwaltungsgerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Majid Shiri, magħruf ukoll bhala Madzhdi Shiri

fil-preżenza ta': Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 29(2) tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Ġunju 2013, li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida, għandu jiġi interpretat fis-sens li, jekk it-trasferiment ma jiġix eżegwit fit-terminu ta' sitt xhur kif iddefinit fl-Artikolu 29(1) u (2) ta' dan ir-regolament, ir-responsabbiltà tiġi ttrasferita ipso iure lill-Istat Membru rikjedent, mingħajr ma jkun neċessarju li l-Istat Membru responsabbli jirrifjuta li jiehu inkarigu ta' jew jiehu lura l-persuna kkonċernata.

- 2) L-Artikolu 27(1) tar-Regolament (UE) Nru 604/2013, moqri fid-dawl tal-premessa 19 ta' dan ir-regolament, kif ukoll l-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandhom jiġu interpretati fis-sens li applikant għal protezzjoni internazzjonali għandu jkollu rimedju għodidzjarju effettiv u rapidu li jippermettilu jinvoka l-iskadenza tat-terminu ta' sitt xhur kif iddefinit fl-Artikolu 29(1) u (2) tal-imsemmi regolament li seħhet sussegwentement għall-adozzjoni tad-deċiżjoni ta' trasferiment. Id-dritt li leġizlazzjoni nazzjonali bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali tirrikonoxxi lil tali applikant li jinvoka ċirkustanzi sussegwenti għall-adozzjoni ta' din id-deċiżjoni, fil-kuntest ta' appell minnha, jissodisfa dan l-obbligu li jiġi previst rimedju għodidzjarju effettiv u rapidu.

⁽¹⁾ ĠU C 260, 18.7.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tas-26 ta' Ottubru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Administrativen sad Sofia-grad – il-Bulgarija) – Balgarska energiyna borsa AD (BEB) vs Komisia za energiyno i vodno regulirane (KEVR)

(Kawża C-347/16) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikoli 101 u 102 TFUE — Direttiva 2009/72/KE — Artikoli 9, 10, 13 u 14 — Regolament (KE) Nru 714/2009 — Artikolu 3 — Regolament (UE) Nru 1227/2011 — Punt 3 tal-Artikolu 2 — Regolament (UE) 2015/1222 — Artikolu 1(3) — Ċertifikazzjoni u indikazzjoni ta' operatur tas-sistema ta' trażmissjoni indipendenti — Limitu tan-numru ta' detenturi ta' licenzji ta' trażmissjoni tal-elettriku fit-territorju nazzjonali)

(2017/C 437/13)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Administrativen sad Sofia-grad

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Balgarska energiyna borsa AD (BEB)

Konvenuta: Komisia za energiyno i vodno regulirane (KEVR)

Dispożittiv

L-Artikoli 9, 10, 13 u 14 tad-Direttiva 2009/72/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-13 ta' Lulju 2009, dwar ir-regoli komuni għas-suq intern fil-qasam tal-elettriku u li temenda d-Direttiva 2003/54/KE, l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) 714/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-13 ta' Lulju 2009, dwar kondizzjonijiet għall-aċċess għan-networks għall-bdil bejn il-fruntieri fl-elettriku u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1228/2003, il-punt 3 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1227/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-25 ta' Ottubru 2011, dwar l-integrità u t-trasparenza tas-swieq tal-enerġija bl-ingrossa moqri flimkien mal-premessa 3 tiegħu, kif ukoll l-Artikolu 1(3) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/1222, tal-24 ta' Lulju 2015, li jistabbilixxi Linji Gwida dwar l-Allokazzjoni tal-Kapaċità u l-Gestjoni tal-Kongestjoni ma jipprekludux, fiċ-ċirkustanzi bħal dawk fil-kawża prinċipali, għal leġizlazzjoni nazzjonali li tillimita n-numru ta' proprjetarji ta' licenzji tat-trażmissjoni tal-elettriku għal territorju partikolari.

⁽¹⁾ ĠU C 326, 5.9.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (is-Sitt Awla) tas-26 ta' Ottubru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' l'Augstākā tiesa – il-Litwanja) – “Aqua Pro” SIA vs Valsts ieņēmumu dienest

(Kawża C-407/16) ⁽¹⁾

Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Unjoni doganali — Kodiċi Doganali tal-Komunità — Artikolu 220 (1) u (2)(b) — Irkupru a posteriori ta' dazji fuq l-importazzjoni jew l-esportazzjoni — Kunċett ta' “dħul fil-kontijiet ta' dazji tal-importazzjoni” — Deċiżjoni tal-awtorità doganali kompetenti — Terminu ta' tressiq ta' talba għar-rimbors jew maħfra — Obbligu ta' trażmissjoni tal-kawża lill-Kummissjoni Ewropea — Provi fil-każ ta' rikors kontra deċiżjoni tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' importazzjoni

(2017/C 437/14)

Lingwa tal-kawża: il-Litwan

Qorti tar-rinviju

Augstākā tiesa

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: “Aqua Pro” SIA

Konvenut: Valsts ieņēmumu dienests

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 217(1) u l-Artikolu 220(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92, tat-12 ta' Ottubru 1992, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità, kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 2700/2000, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Novembru 2000, għandhom jiġu interpretati fis-sens li f'każ ta' rkupru a posteriori, l-ammont ta' dazji dovuti kkonstatati mill-awtoritajiet huwa meqjus li dahal fil-kontijiet meta l-awtoritajiet doganali jinkludu dan l-ammont fil-kotba tal-kontijiet jew f'kull mezz ieħor ekwivalenti, irrispettivament minn jekk id-deċiżjoni tal-awtoritajiet dwar id-dħul fil-kontijiet jew id-determinazzjoni tal-obbligu ta' hlas tad-dazji, irrispettivament mill-kontestazzjoni amministrattiva jew ġudizzjarja ta' din id-deċiżjoni.
- 2) L-Artikolu 220(2)(b), kif ukoll l-Artikoli 236, 239, u 243 tar-Regolament Nru 2913/92, kif emendat bir-Regolament Nru 2700/2000, għandhom jiġu interpretati fis-sens li, fil-kuntest ta' rimedju amministrattiv jew ġudizzjarju, fis-sens tal-Artikolu 243 ta' dan ir-regolament, kif emendat bir-Regolament Nru 2700/2000, ipprezentat kontra deċiżjoni tal-amministrazzjoni fiskali kompetenti li ddahhal fil-kontijiet a posteriori, ammont ta' dazji tal-importazzjoni u li timponi l-hlas fuq l-importatur, dan tal-aħħar jista' jinvoka aspettattivi legittimi skont l-Artikolu 220(2)(b) tal-insemmi regolament, kif emendat bir-Regolament Nru 2700/2000, sabiex jopponi dan id-dħul fil-kontijiet, irrispettivament minn jekk l-importatur ikunx ipprezenta applikazzjoni għal maħfra jew rimbors ta' dawk id-dazji konformement mal-proċedura stabbilita fl-Artikoli 236 u 239 tal-istess regolament.
- 3) L-Artikolu 869(b) tar-Regolament 2913/92, hekk kif emendat bir-Regolament Nru 955/99, u tal-Artikolu 867a tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93, tat-2 ta' Lulju 1993, li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament Nru 2913/92, hekk kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1335/2003, tal-25 ta' Lulju 2003, għandu jiġi interpretat fis-sens li, fl-assenza ta' deċiżjoni jew ta' proċedura tal-Kummissjoni Ewropea fis-sens tal-Artikolu 871(2) ta' dan ir-regolament kif emendat bir-Regolament Nru 1335/2003, f'sitwazzjoni bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, l-awtoritajiet doganali ma jistgħux huma n nifishom ma jdahhlux fil-kontijiet a posteriori d-dazji mhux miġbura, billi jqisu li l-kundizzjonijiet għall-invokazzjoni ta' aspettattivi legittimi skont l-Artikolu 220(2) (b) tal-Kodiċi Doganali huma sodisfatti u li dawk l-awtoritajiet huma obbligati li jirreferu d-dokumentazzjoni lill-Kummissjoni, jew meta l-insemmija awtoritajiet jikkunsidraw li l-Kummissjoni wettqet żball fis-sens tal-insemmija dispożizzjoni tal-Kodiċi Doganali, jew fejn iċ-ċirkustanzi tal-każ fil-kawża prinċipali huma marbuta mar-riżultati ta' investigazzjoni tal-Unjoni Ewropea fis-sens tat-tieni inċiż tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 871(1) tar-Regolament ta' Implementazzjoni jew meta l-ammont tad-dazji inkwistjoni fil-kawża prinċipali huwa ta' EUR 500 000 jew iktar.

- 4) L-Artikolu 220(2)(b) tar-Regolament Nru 2913/92, kif emendat bir-Regolament Nru 2700/2000, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-informazzjoni f'rapport tal-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) dwar l-aġir tal-awtoritajiet doganali tal-Istat esportatur u tal-esportatur huma fost il-prova li trid tiġi kkunsidrata sabiex jiġi stabbilit jekk il-kundizzjonijiet li tahtom importatur jista' jinvoka aspettattivi legittimi, skont l-Artikolu 220(2) (b) tal-Kodiċi Doganali huma sodisfatti. Madanakollu, sa fejn rapport bhal dan juri li ma huwiex biżżejjed sabiex jistabbilixxi suffiċjentement skont il-liġi jekk dawk il-kundizzjonijiet ġewx effettivament sodisfatti fl-aspetti kollha, hija l-qorti nazzjonali li għandha tevalwa, l-awtoritajiet doganali jistgħu jintalbu sabiex jipprovdu provi addizzjonali għal dak il-ghan, b'mod partikolari fil-kuntest ta' verifika a posteriori.
- 5) L-Artikolu 220(2)(b) tar-Regolament Nru 2913/92, kif emendat bir-Regolament Nru 2700/2000, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-qorti tar-rinviju, fid-dawl ta' skont il-provi kollha konkreti tal-kawża prinċipali, u, b'mod partikolari, il-provi miġjuba għal dan il-ghan mill-partijiet fil-kawża prinċipali, jekk il-kundizzjonijiet li tahtom importatur jista' jinvoka l-aspettattiva legittima, skont din id-dispożizzjoni, ġewx sodisfatti. Għall-finijiet ta' din l-evalwazzjoni, l-informazzjoni miksuba f'verifika a posteriori ma tiehu l-ebda preċedenza fuq informazzjoni li tinsab f'rapport tal-OLAF.
- 6) L-Artikolu 875 tar-Regolament ta' Implementazzjoni Nru 2454/93 għandu jiġi interpretat fis-sens li Stat Membru huwa marbut, skont il-kundizzjonijiet speċifikati mill-Kummissjoni konformement ma' dan l-artikolu, bl-evalwazzjonijiet magħmula minnha f'deċizzjoni adottata abbażi tal-Artikolu 873 ta' dan ir-regolament kif emendat bir-Regolament Nru 1335/2003, fir-rigward ta' Stat Membru ieħor f'każijiet fejn jeżistu provi ta' fatt u ta' liġi komparabbli, fatt li għandu jiġi evalwat minn dawn l-awtoritajiet u dawn il-qorti fid-dawl, b'mod partikolari, tal-informazzjoni li tirrigwarda l-aġir tal-esportatur jew dak tal-awtoritajiet doganali tal-Istat esportatur kif jirriżulta minn rapport tal-OLAF li fuqu hija bbażata dik id-deċizzjoni.
- 7) L-Artikolu 220(2)(b) tar-Regolament Nru 2913/92, kif emendat bir-Regolament Nru 700/2000 u l-Artikolu 875 tar-Regolament Nru 2454/93, kif emendat bir-Regolament Nru 1335/2003, għandhom jiġu interpretati fis-sens li li l-awtoritajiet doganali jistgħu jwettqu kwalunkwe verifika a posteriori li jidhrilhom meħtieġa u jużaw l-informazzjoni miksuba matul dawn il-verifiki kemm biex jiġi aċċertat jekk il-kundizzjonijiet li tahtom importatur jista' jinvoka aspettattivi legittimi skont l-Artikolu 220 (2)(b) tar-Regolament Nru 2913/92 kif emendat bir-Regolament Nru 2700/2000, huma sodisfatti, kif ukoll sabiex jiġi ddeterminat jekk każ imressaq quddiemhom ikunx fih provi ta' fatt u ta' liġi komparabbli fis-sens tal-Artikolu 875 tar-Regolament 2454/93, kif emendat bir-Regolament Nru 1335/2003, għal każ li huwa s-sugġett ta' deċizzjoni li ma dahhlitx id-dazji li l-Kummissjoni tkun adottat skont l-Artikolu 873 ta' dan ir-Regolament Nru 2454/93, kif emendat bir-Regolament Nru 1335/2003.
- 8) L-Artikolu 220(2)(b) tar-Regolament Nru 2913/92, kif emendat bir-Regolament Nru 2700/2000, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-fatt li importatur ikun importa merkanzija abbażi ta' ftehim ta' distribuzzjoni ma taffettwax il-kapaċità tiegħu li jafferma l-aspettattivi legittimi tiegħu taht l-istess kundizzjonijiet bhal importatur li importa merkanzija billi jixtrihom direttament minghand l-esportatur, jiġifieri, jekk jiġu sodisfatti tliet kundizzjonijiet kumulattivi. Jeħtieġ, qabel kollox, li dawn id-dazji ma jkunux ingabru b'riżultat ta' żball tal-awtoritajiet kompetenti nnifishom, sussegwentement, li dan l-iżball huwa ta' natura tali li ma setgħetx raġonevolment tinduna bih il-persuna taxxabli li taġixxi in bona fide u, fl-aħhar nett, li din tal-aħhar osservat id-dispożizzjonijiet kollha fis-seħh f'dak li jikkonċerna d-dikjarazzjoni doganali tagħha. Għal dak il-ghan, dan l-importatur għandu jipproteġi lilu nnifsu kontra r-riskji ta' azzjoni għal irkupru a posteriori, b'mod partikolari billi jfittex li jikseb minghand il-kontraent tal-imsemmi ftehim ta' distribuzzjoni minn żmien għal żmien jew wara konkluzjoni tiegħu, bil-provi kollha li jikkonfermaw l-eżattezza tal-hruġ taċ-ċertifikat ta' oriġini "Formola A" għal dik il-merkanzija. Għalhekk, aspettattivi legittimi fis-sens ta' dik id-dispożizzjoni, b'mod partikolari, fejn, għalkemm hemm raġunijiet ċari għal dubju dwar il-korrettezza ta' ċertifikat ta' oriġini "Formola A", l-importatur astjena milli jinvestiga mal-imsemmi kontraent dwar iċ-ċirkustanzi tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat biex jivverifika jekk dawn id-dubji humiex iġġustifikati.

(¹) ĠU C 343, 19.09.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tas-26 ta' Ottubru 2017 – Global Steel Wire, SA (C-454/16 P), Moreda-Riviere Trefilerías SA (C-455/16 P), Trefilerías Quijano SA (C-456/16 P), Trenzas y Cables de Acero PSC SL (C-458/16 P) vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawzi magħquda C-454/16 P – C-456/16 P u C-458/16 P) ⁽¹⁾

(Appell — Regolament (KE) Nru 1/2003 — Kompetizzjoni — Akkordji — Suq Ewropew tal-azzar għall-prestressing — Ksur tal-Artikolu 101 TFUE — Multi — Linji gwida għall-kalkolu tal-ammont tal-multi tal-2006 — Punt 35 — Kapacità kontributtiva — Domanda ġdida għal tnaqqis tal-ammont tal-multa għall-assenza tal-kapacità kontributtiva — Ittra ta' ċaħda — Rikors kontra din l-ittra — Ammissibbiltà)

(2017/C 437/15)

Lingwa tal-proċedura: l-Ispanjol

Partijiet

Appellanti: Global Steel Wire, SA (C-454/16 P), Moreda-Riviere Trefilerías SA (C-455/16 P), Trefilerías Quijano SA (C-456/16 P), Trenzas y Cables de Acero PSC SL (C-458/16 P) (rappreżentanti: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco u V. Romero Algarra, avukati)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Castillo de la Torre u C. Urraca Caviedes, aġenti)

Dispożittiv

1) L-appelli huma miċhuda.

2) Moreda-Riviere Trefilerías SA, Trefilerías Quijano SA, Trenzas y Cables de Acero PSC SL huma kkundannati għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 392, 24.10.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tas-26 ta' Ottubru 2017 – Global Steel Wire, SA (C-457/16 P), Trenzas y Cables de Acero PSC SL (C-459/16 P), Trefilerías Quijano SA (C-460/16 P), Moreda-Riviere Trefilerías SA (C-461/16 P) vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawzi magħquda C-457/16 P u C-459/16 P – C-461/16 P) ⁽¹⁾

(Appell — Regolament (KE) Nru 1/2003 — Kompetizzjoni — Akkordji — Suq Ewropew tal-azzar għall-prestressing — Ksur tal-Artikolu 101 TFUE — Imputabbiltà tal-aġir li jikkostitwixxi ksur ta' sussidjarji lill-kumpannija omm tagħhom — Kuncett ta' "impriża" — Indizji tal-eżistenza ta' unità ekonomika — Preżunzjoni tal-eżerċizzju effettiv ta' influwenza determinanti — Suċċessjoni ta' impriži — Ammont tal-multa — Kapacità kontributtiva — Kundizzjonijiet — Rispett tad-drittijiet tad-difiża)

(2017/C 437/16)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Appellanti: Global Steel Wire, SA (C-457/16 P), Trenzas y Cables de Acero PSC SL (C-459/16 P), Trefilerías Quijano SA (C-460/16 P), Moreda-Riviere Trefilerías SA (C-461/16 P) (rappreżentanti: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco u V. Romero Algarra, avukati)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Castillo de la Torre u C. Urraca Caviedes, aġenti, assistiti minn L. Ortiz Blanco u A. Lamadrid de Pablo, avukati)

Dispożittiv

- 1) L-appelli huma miċhuda.
- 2) Global Steel Wire SA, Trenzas y Cables de Acero PSC SL, Trefilerías Quijano SA u Moreda-Riviere Trefilerías SA huma kkundannati għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 392, 24.10.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tas-26 ta' Ottubru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Najvyšší súd Slovenskej republiky – is-Slovakkja) – Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky vs BB construct s. r. o.

(Kawża C-534/16) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) — Direttiva 2006/112/KE — Inkluzjoni fir-reġistru tal-persuni taxxabli għall-VAT — Leġiżlazzjoni nazzjonali li timponi l-ġhoti ta' garanzija — Ġlieda kontra l-frodi — Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Libertà ta' intrapriża — Prinċipju ta' nondiskriminazzjoni — Prinċipju ta' ne bis in idem — Prinċipju ta' nuqqas ta' retroattività)

(2017/C 437/17)

Lingwa tal-kawża: is-Slovakk

Qorti tar-rinviju

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky

Konvenuta: BB construct s.r.o.

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 273 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud u l-Artikolu 16 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea għandhom jiġu interpretati fis-sens li huma ma jipprekludux li, matul ir-reġistrazzjoni għall-finijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud ta' persuna taxxabli, li l-amministratur tagħha kien precedentement l-amministratur jew l-assoċjat ta' persuna ġuridika oħra li ma kinitx osservat l-obbligi fiskali tagħha, l-uffiċċju tat-taxxa jitlob lil din il-persuna taxxabli tagħti garanzija li l-ammont tagħha jista' jilhaq EUR 500 000, sakemm il-garanzija mitluba mill-imsemmija persuna taxxabli ma tmurx lil hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex jintlaħqu l-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 273, u dan huwa l-qorti tar-rinviju li għandha tivverifikah.
- 2) Il-prinċipju ta' ugwajjanza fit-trattament għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix lill-uffiċċju tat-taxxa milli jitlob mingħand persuna taxxabli ġdida, matul ir-reġistrazzjoni tagħha għall-finijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud, li tagħti tali garanzija minhabba l-konnessjonijiet tagħha ma' persuna ġuridika oħra li għandha arretrati tat-taxxa.

(¹) ĠU C 22, 23.01.2017.

Appell ipprezentat fit-18 ta' Awwissu 2017 mill-Groupe Léa Nature mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) fit-8 ta' Ġunju 2017 fil-Kawża T-341/13 – Groupe Léa Nature vs L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-505/17 P)

(2017/C 437/18)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Groupe Léa Nature (rappreżentant: E. Baud, avukat)

Parti oħra fil-proċedura: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO), Debonair Trading Internacional Lda

Talbiet

- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Ġunju 2017;
- tirrinwija l-kawża quddiem il-Qorti Ġenerali; u
- tikkundanna lil Debonair għall-ispejjeż.

Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-appell, l-appellant jinvoka żewġ aggravji.

L-ewwel aggravju, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament dwar it-trade mark tal-Unjoni Ewropea, minhabba ksur tal-ġurisprudenza stabbilita relattiva għall-evalwazzjoni tal-probabbiltà ta' konfużjoni bejn it-trade marks.

Insostenn ta' dan l-aggravju, l-appellant josserva li l-Qorti Ġenerali:

- ma applikatx il-kriterji meħtieġa biex tiddetermina l-pubbliku rilevanti;
- ma evalwatx korrettament ix-xebh bejn is-sinjali;
- ma applikatx b'mod xieraq ir-rekwiziti rilevanti li jippermettu li tiġi kkonstatata l-kisba ta' karattru distintiv permezz tal-użu; u
- ma wettqitx validament analizi tal-evalwazzjoni globali tal-probabbiltà ta' konfużjoni.

It-tieni aggravju, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 8(5) tar-Regolament dwar it-trade mark tal-Unjoni Ewropea, minhabba ksur tal-ġurisprudenza stabbilita f'dak li jikkonċerna l-użu li johloq ħsara lir-reputazzjoni ta' trade mark preċedenti.

Insostenn ta' dan l-aggravju, l-appellant josserva li l-Qorti Ġenerali:

- ma applikatx il-kriterji kollha meħtieġa biex tistabbilixxi r-reputazzjoni ta' trade mark preċedenti;
- ma evalwatx korrettament ix-xebh bejn is-sinjali;
- ma wettqitx validament analizi tal-eżistenza ta' rabta li l-pubbliku rilevanti jista' jagħmel bejn it-trade marks; u
- ma evalwatx b'mod xieraq l-effett dannuż li l-użu ta' trade mark jista' jkollu fuq ir-reputazzjoni ta' trade mark preċedenti.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Ġermanja) fil-21 ta' Settembru 2017 – Finanzamt Goslar vs baumgarten sports & more GmbH

(Kawża C-548/17)

(2017/C 437/19)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Finanzamt Goslar

Konvenuta: baumgarten sports & more GmbH

Domandi preliminari

- 1) Fid-dawl tal-missjoni imposta fuq il-persuna taxxabli inkwantu kollettur tat-taxxa għan-nom tal-awtorità fiskali, l-Artikolu 63 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat b'mod strett fis-sens li l-ammont li għandu jiġi rċevut għall-provvista
 - a) huwa dovut jew
 - b) huwa mill-inqas dovut b'mod inkundizzjonat?
- 2) Fil-każ ta' risposta fin-negattiv għall-ewwel domanda: il-persuna taxxabli hija marbuta tiffinanzja bil-quddiem l-ammont tat-taxxa dovuta fir-rigward tal-provvista matul perijodu ta' sentejn jekk hija tista' tirċievi (parti mi)r-remunerazzjoni tal-provvista tagħha biss sentejn wara li jkun seħħ il-fatt taxxabli?
- 3) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għat-tieni domanda: fid-dawl tas-setgħat li l-Artikolu 90(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud jagħti lill-Istati Membri, dawn tal-aħħar huma awtorizzati jiehdu inkunsiderazzjoni li aġġustament previst mill-Artikolu 90(1) ta' din id-direttiva għandu jsir mill-perijodu ta' tassazzjoni li matulu t-taxxa saret eżiġibbli, jekk l-ammont li għandu jiġu rċevut jista' jiġi rċevut mill-persuna taxxabli biss sentejn wara li jkun seħħ il-fatt taxxabli peress li dan l-ammont ikun għadu ma huwiex dovut?

⁽¹⁾ ĠU L 347, p. 1.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Ġermanja) fil-21 ta' Settembru 2017 – Alpenchalets Resorts GmbH vs Finanzamt München Abteilung Körperschaften

(Kawża C-552/17)

(2017/C 437/20)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Alpenchalets Resorts GmbH

Konvenut: Finanzamt München Abteilung Körperschaften

Domandi preliminari

- 1) Provvista ta' servizz li essenzjalment tikkonsisti fit-tqeghid għad-dispożizzjoni ta' appartament għall-vaganzi, flimkien ma' provvisti supplimentari li, konformement mas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-12 ta' Novembru 1992, Van Ginkel (C-163/91, EU:C:1992:435), ma għandhomx jiġu kklassifikati bhala provvisti anċillari għall-provvista prinċipali, hija sugġetta għall-iskema speċjali li jibbenefikaw minnha l-aġenziji tal-ivvjaġġar skont l-Artikolu 306 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud ⁽¹⁾?
- 2) Fil-każ li l-ewwel domanda tinghata risposta fl-affermattiv: din il-provvista tista' wkoll tiġi sugġetta, minbarra għall-iskema speċjali li jibbenefikaw minnha l-aġenziji tal-ivvjaġġar skont l-Artikolu 306 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, għat-tnaqqis tar-rata tat-taxxa applikabbli għall-provvista ta' akkomodazzjoni għall-vaganzi fis-sens tal-Artikolu 98(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, moqri flimkien mal-punt 12 tal-Anness III ta' din l-istess direttiva?

⁽¹⁾ ĠU 2006 L 347, p. 1.

Appell ipprezentat fit-22 ta' Settembru 2017 minn OZ mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) fit-13 ta' Lulju 2017 fil-Kawża T-607/16, OZ vs Il-Bank Ewropew tal-Investment

(Kawża C-558/17 P)

(2017/C 437/21)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: OZ (rappreżentant: B. Maréchal, avukat)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Bank Ewropew tal-Investment

Talbiet

- tannulla s-sentenza fil-Kawża T-607/16, li tinsab taħt appell, fl-intier tagħha;
- tannulla d-deċiżjoni ta' Dr. Werner Hoyer, President tal-BEI, tas-16 ta' Ottubru 2015 mogħtija fil-kuntest ta' proċedura dwar id-dinjità fuq ix-xogħol mibdija fuq it-talba ta' OZ tal-20 ta' Mejju 2015 kontra s-supervizur tagħha, is-Sur F, li għet investigata mill-Bord tal-Investigazzjoni, u tannulla r-rapport tal-14 ta' Settembru 2015 dwar it-talba mressqa minn OZ, li fih l-ilment ta' OZ ġie miċhud u ġew inklużi rakkomandazzjonijiet mhux xierqa;
- tikkundanna lill-BEI għall-kumpens tal-ispejjeż mediċi bhala riżultat tad-dannu sostnut minn OZ għall-ammont ta' (i) EUR 977 sa lllum (VAT inkluża) u (ii) ammont provvizorju ta' EUR 5 850 għal spejjeż mediċi futuri;
- tikkundanna lill-BEI għad-danni morali sostnuti li jammontaw għal EUR 20 000;
- tikkundanna lill-BEI għar-rimbors tal-ispejjeż legali għall-proċedura preżenti li jammontaw għal EUR 35 100 (VAT inkluża);
- tikkundanna lill-BEI għall-hlas tal-ispejjeż tal-proċedura fl-appell u quddiem il-Qorti Ġenerali;
- tordna l-ftuħ mill-ġdid tal-proċedura dwar id-dinjità fuq ix-xogħol mill-BEI u/jew deċiżjoni ġdida mill-President tal-BEI.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appellanti ssostni li l-Qorti tal-Ġustizzja għandha tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-13 ta' Lulju 2017, OZ vs Il-Bank Ewropew tal-Investment (Kawża T-607/16) li permezz tagħha l-Qorti Ġenerali ħadhet ir-rikors għal annullament tad-deċiżjoni tal-President tal-BEI, tas-16 ta' Ottubru 2015, mogħtija fi hdan il-kuntest tal-proċedura ta' investigazzjoni relatata mad-dinjità fuq ix-xogħol li nġhatat bidu permezz ta' talba dwar id-dinjità fuq ix-xogħol ta' OZ tal-20 ta' Mejju 2015, li tikkonċerna lis-Sur F, fir-rigward ta' allegazzjonijiet ta' fastidju sesswali kif investigati mill-Bord tal-Investigazzjoni, u tannulla r-rapport mill-Bord tal-Investigazzjoni tal-14 ta' Settembru 2015, fir-rigward tat-talba relatata mad-dinjità fuq ix-xogħol imressqa minn OZ fl-20 ta' Mejju 2015 (iktar 'il quddiem "id-deċiżjoni u r-rapport inkwistjoni").

Il-kawża tirrigwarda allegazzjonijiet ta' fastidju sesswali mqajma minn OZ li jirrigwardaw is-supervizur tagħha, is-Sur F, li sehhew bejn l-2011 u l-2014 u wasslu sabiex OZ tagħti bidu għal proċedura formali relatata mad-dinjità fuq ix-xogħol ipprezentata fl-20 ta' Mejju 2015.

B'konformità mal-proċedura relatata mad-dinjità fuq ix-xogħol, bord tal-investigazzjoni hareġ rapport, tal-14 ta' Settembru 2014, li abbażi tiegħu l-President tal-Bank Ewropew tal-Investment ta deċiżjoni fis-16 ta' Ottubru 2015.

L-appellanti ssostni li: (i) kien hemm diversi irregolaritajiet matul il-proċess tal-proċedura ta' investigazzjoni, b'mod partikolari fir-rigward ta' ksur li jirrigwarda l-proċess xieraq u smiġ ġust, kif stabbilit fl-Artikolu 6 tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem (iktar 'il quddiem il-"KEDB") u fl-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem il-"KDF") u (ii) kemm ir-rapport u d-deċiżjoni fihom diversi elementi li huma irrilevanti għat-trattament tal-ilmont ta' OZ dwar fastidju sesswali, li jirrigwardaw il-hajja privata ta' OZ u għaldaqstant għandhom jitnehhew, jew li huma irrilevanti u jmorru lil hinn mill-portata tal-investigazzjoni.

Wara li pprovat, mingħajr suċċess, tilhaq ftehim bonarju għat-tilwima, b'mod partikolari billi tat bidu għal proċedimenti ta' konċiljazzjoni bbażati fuq l-Artikolu 41 tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Bank Ewropew tal-Investment (li fit-22 ta' April 2016 ġie stabbilit li ma rnexxewx), OZ, tramite l-avukat tagħha, Me Benoit Maréchal, ipprezentat rikors quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea għal annullament tad-deċiżjoni u tar-rapport.

Permezz ta' sentenza tat-13 ta' Lulju 2017, il-Qorti Ġenerali ħadhet ir-rikors. Il-Qorti Ġenerali qieset li l-Bank Ewropew tal-Investment ma kienx wettaq atti illegali fil-konfront ta' OZ fi hdan il-kuntest tal-proċedura ta' investigazzjoni ta' fastidju sesswali, u ħadhet it-talba għad-danni.

OZ qiegħda tipprezenta l-appell preżenti billi tinwoka l-ksur tad-dritt tal-Unjoni Ewropea, mill-Qorti Ġenerali, u qiegħda tipprova tagħti prova tar-responsabbiltà tal-BEI.

L-ewwel aggravju: ksur tal-proċedura relatata mad-dinjità fuq ix-xogħol u tal-Artikolu 6 tal-KEDB u l-Artikolu 47 tal-KFR: il-prinċipju tad-dritt ta' OZ għal proċess xieraq, smiġ ġust u proċedimenti ġusti, skont l-Artikolu 6 tal-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali u l-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, inkiser waqt l-investigazzjoni tat-talba dwar fastidju.

It-tieni aggravju: ksur tal-Artikolu 8 tal-KEDB u tal-Artikolu 7 tal-KDF: inkluzjoni ta' elementi u kummenti irrilevanti li ġew integrati fir-rapport u fid-deċiżjoni tal-President tal-BEI – ksur tad-dritt ta' OZ għar-rispett tal-hajja privata.

It-tielet aggravju: ksur abbażi ta' ħaħda tal-ġustizzja peress li l-Qorti Ġenerali ma ddecidietx abbażi tal-fatti u tal-baži legali indikati.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Audiencia Nacional (Spanja) fil-25 ta' Settembru 2017 – Nestrade S.A. vs Agencia Estatal de la Administración Tributaria (AEAT) u Tribunal Económico-Administrativo Central (TEAC)

(Kawża C-562/17)

(2017/C 437/22)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Audiencia Nacional

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Nestrade S.A.

Konvenuti: Agencia Estatal de la Administración Tributaria (AEAT) u Tribunal Económico-Administrativo Central (TEAC)

Domandi preliminari

1) Il-ġurisprudenza *Petroma Transport et* (Kawża C-271/12)⁽¹⁾ tista' tiġi interpretata fis-sens li tippermetti r-rimbors ta' somom VAT mitluba minn impriża mhux stabbilita fl-Unjoni, minkejja l-adozzjoni minn qabel mill-awtorità fiskali nazzjonali ta' deċiżjoni li tiċhad l-imsemmi rimbors minhabba l-fatt li l-impriża ma tkunx wiegħbet talba għal informazzjoni dwar in-numru ta' identifikazzjoni fiskali tagħha, fid-dawl tal-fatt li l-amministrazzjoni fiskali f'dan il-mument kellha fil-pussess tagħha l-imsemmija informazzjoni li kienet għet ipprovduta lilha mir-rikorrenti fil-kuntest ta' talbiet oħra?

2) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għal din id-domanda:

L-applikazzjoni retroattiva tal-ġurisprudenza *Senatex* (Kawża C-518/14)⁽²⁾, tista' titqies li tirrikjedi l-annullament ta' att amministrattiv li jiċhad ir-rimbors tal-VAT imsemmija, fid-dawl tal-fatt li l-imsemmi att kien semplicement jikkonferma deċiżjoni amministrattiva preċedenti definittiva li tiċhad ir-rimbors tal-imsemmija somom ta' VAT, li kienet għet adottata mill-AEAT skont proċedura differenti minn dik prevista mil-liġi relatata mal-każ inkwistjoni u li, barra minn hekk, kienet tillimita d-drittijiet tal-parti li ressqet it-talba għal rimbors, bi ksur tad-drittijiet tad-difiża tagħha?

⁽¹⁾ Sentenza tat-8 ta' Mejju 2013, *Petroma Transports et* (C-271/12, EU:C:2013:297)

⁽²⁾ Sentenza tal-15 ta' Settembru 2016, *Senatex* (C-518/14, EU:C:2016:691)

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (Franza) fit-28 ta' Settembru 2017 – Sofina SA, Rebelco SA, Sidro SA vs Ministre de l'Action et des Comptes publics

(Kawża C-575/17)

(2017/C 437/23)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Conseil d'État

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Sofina SA, Rebelco SA, Sidro SA

Konvenut: Ministre de l'Action et des Comptes publics

Domandi preliminari

- 1) L-Artikoli 56 u 58 tat-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea, li saru l-Artikoli 63 u 65 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-iżvantaġġ finanzjarju li jirriżulta mill-applikazzjoni ta' taxxa f'ras il-ġhajn għad-dividendi mhallsa lill-kumpanniji mhux residenti li jkunu qegħdin jagħmlu telf, filwaqt li l-kumpanniji residenti li jkunu qegħdin jagħmlu telf huma ntaxxati fuq l-ammont tad-dividendi li huma jirċievu biss fis-sena li fiha, jekk ikun il-każ, huma jibdeu jagħmlu profitt, jikkostitwixxi fih innifsu differenza fit-trattament li tikkarakterizza restrizzjoni għall-moviment liberu tal-kapital?
- 2) Ir-restrizzjoni potenzjali għall-moviment liberu tal-kapital imsemmija fid-domanda preċedenti tista' titqies, fid-dawl tar-rekwiżiti li jirriżultaw mill-Artikoli 56 u 58 tat-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea, li saru l-Artikoli 63 u 65 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, li hija ġġustifikata mill-htieġa li tiġi ggarantita l-effikaċja tal-ġbir tat-taxxa, peress li l-kumpanniji mhux residenti ma humiex sugġetti għall-kontroll tal-awtorità tat-taxxa Franċiża, jew anki mill-htieġa li jiġi ppreżervat it-tqassim tas-setgħa ta' tassazzjoni bejn l-Istati Membri?
- 3) Fil-każ li l-applikazzjoni tat-taxxa f'ras il-ġhajn ikkontestata tista', bhala principju, tiġi aċċettata fir-rigward tal-moviment liberu tal-kapital:
 - dawn id-dispożizzjonijiet jipprekludu l-ġbir ta' taxxa f'ras il-ġhajn fuq id-dividendi mhallsa minn kumpannija residenti lil kumpannija mhux residenti li jkunu qegħdin jagħmlu telf ta' Stat Membru ieħor meta din il-kumpannija tal-aħhar ittemm l-attività tagħha mingħajr ma tkun bdiet tagħmel profitt, filwaqt li kumpannija residenti mqieghda f'din is-sitwazzjoni ma hijiex effettivament intaxxata fuq l-ammont ta' dawn id-dividendi?
 - dawn id-dispożizzjonijiet għandhom jiġu interpretati fis-sens li meta regoli ta' tassazzjoni jittrattaw b'mod differenti d-dividendi skont jekk dawn jithallsux lill-kumpanniji residenti jew lill-kumpanniji mhux residenti, għandu jiġi pparagunat il-piż fiskali effettiv sostnut minn kull waħda minnhom fir-rigward ta' dawn id-dividendi, sabiex b'hekk restrizzjoni għall-moviment liberu tal-kapital, li tirriżulta mill-fatt li dawn ir-regoli jeskludu, għall-kumpanniji mhux residenti biss, it-tnaqqis tal-ispejjeż li huma marbuta direttament mal-ġbir, fih innifsu, tad-dividendi, tista' titqies li hija ġġustifikata mid-differenza fir-rata bejn it-taxxa tad-dritt komuni imposta, f'sena sussegwenti, fuq il-kumpanniji residenti u t-taxxa f'ras il-ġhajn miġbura fuq id-dividendi mhallsa lill-kumpanniji mhux residenti, meta din id-differenza tikkumpensa, fir-rigward tal-ammont tat-taxxa mhallas, id-differenza fil-bażi tat-taxxa?

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour de cassation (Franza) fit-12 ta' Ottubru 2017 –
Henri Pouvin, Marie Pouvin (née Dijoux) vs Electricité de France (EDF)**

(Kawża C-590/17)

(2017/C 437/24)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour de cassation

Partijiet fil-kawża principali

Rikorrenti: Henri Pouvin, Marie Pouvin (née Dijoux)

Konvenuta: Electricité de France (EDF)

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 2 tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE, tal-5 ta' April 1993, dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur (¹), għandu jiġi interpretat fis-sens li kumpannija, bhall-kumpannija EDF, meta tawtorizza lil impjegat self immobbiljari li jaqa' taħt l-iskema ta' ġhajnuna għall-aċċess għall-akkomodazzjoni, li għaliha huma eliġibbli biss il-membri tal-persunal tal-kumpannija, taġixxi bhala bejjiegh jew fornitur?

- 2) L-Artikolu 2 tad-direttiva ċċitata iktar 'il fuq għandu jiġi interpretat fis-sens li kumpannija, bhall-kumpannija EDF, meta tawtorizza tali self immobbiljari lill-konjuġi ta' impjegat, li ma hijiex membru tal-persunal ta' din il-kumpannija, iżda kodebitriċi *in solidum*, taġixxi bhala bejjiegh jew fornitur?
- 3) L-Artikolu 2 tad-direttiva ċċitata iktar 'il fuq għandu jiġi interpretat fis-sens li impjegat ta' kumpannija, bhall-kumpannija EDF, li jikkonkludi kuntratt magħha għal tali self immobbiljari, jaġixxi bhala konsumatur?
- 4) L-Artikolu 2 tad-direttiva ċċitata iktar 'il fuq għandu jiġi interpretat fis-sens li l-konjuġi ta' dan l-impjegat, li tissottoskrivi għall-istess self, mhux fil-kwalità ta' impjegat tal-kumpannija iżda ta' kodebitriċi *in solidum*, taġixxi bhala konsumatur?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 288.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour de cassation (Franza) fis-16 ta' Ottubru 2017 –
Apple Sales International, Apple Inc., Apple retail France EURL vs MJA, fil-kwalità tagħha ta'
stralċjarja ta' eBizcuss.com (eBizcuss)**

(Kawża C-595/17)

(2017/C 437/25)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour de cassation

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Apple Sales International, Apple Inc., Apple retail France EURL

Konvenuta: MJA, fil-kwalità tagħha ta' stralċjarja ta' eBizcuss.com (eBizcuss)

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 23 tar-Regolament Nru 44/2001 ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li jippermetti lil qorti nazzjonali, adita b'kawża għad-danni ppreżentata minn distributtur fil-konfront tal-fornitur tiegħu abbażi tal-Artikolu 102 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, li tapplika klawżola li tattribwixxi ġurisdizzjoni stabbilita fil-kuntratt li jorbot lill-partijiet?
- 2) F'każ li l-ewwel domanda tingħata risposta affermativa, l-Artikolu 23 tar-Regolament Nru 44/2001 għandu jiġi interpretat fis-sens li jippermetti lil qorti nazzjonali, adita b'kawża għad-danni ppreżentata minn distributtur fil-konfront tal-fornitur tiegħu abbażi tal-Artikolu 102 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, li tapplika klawżola li tattribwixxi ġurisdizzjoni inkluża fil-kuntratt li jorbot lill-partijiet, anki fil-każ li l-imsemmija klawżola ma tkunx tagħmel riferiment esplicitu għad-diżgwid marbut mar-responsabbiltà mgarrba b'riżultat ta' ksur tad-dritt tal-kompetizzjoni?
- 3) L-Artikolu 23 tar-Regolament Nru 44/2001 għandu jiġi interpretat fis-sens li jippermetti lil qorti nazzjonali, adita b'kawża għad-danni ppreżentata minn distributtur fil-konfront tal-fornitur tiegħu abbażi tal-Artikolu 102 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, li ma tapplikax klawżola li tattribwixxi ġurisdizzjoni stabbilita fil-kuntratt li jorbot lill-partijiet fil-każ li l-ebda awtorità nazzjonali jew Ewropea ma tkun ikkonstatat ksur tad-dritt tal-kompetizzjoni?

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001, tat-22 ta' Dicembru 2000, dwar ġurisdizzjoni u rikonoxximent u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 4, p. 42).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (Franza) fis-16 ta' Ottubru 2017 – Japan Tobacco International SA, Japan Tobacco International France SAS vs Premier ministre, Ministre de l'Action et des Comptes publics, Ministre des Solidarités et de la Santé

(Kawża C-596/17)

(2017/C 437/26)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Conseil d'État

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Japan Tobacco International SA, Japan Tobacco International France SAS

Konvenuti: Premier ministre, Ministre de l'Action et des Comptes publics, Ministre des Solidarités et de la Santé

Domandi preliminari

- 1) Id-Direttiva 2011/64/UE, tal-21 ta' Ġunju 2011 ⁽¹⁾, għandha tiġi interpretata fis-sens li hija tirregola wkoll, fid-dawl tad-definizzjonijiet tal-prodotti tat-tabakk li jinsabu fl-Artikoli 2, 3 u 4 tagħha, il-prezz tal-prodotti tat-tabakk ippakkjati?
- 2) Fil-każ ta' risposta affermativa għad-domanda preċedenti, l-Artikolu 15 tad-Direttiva tal-21 ta' Ġunju 2011, sa fejn jistabbilixxi l-prinċipju ta' determinazzjoni libera tal-prezzijiet tal-prodotti tat-tabakk, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprojbixxi regola ta' ffixsar tal-prezzijiet ta' dawn il-prodotti għal kull 1 000 unità jew 1 000 gramma li għandha bhala effett li tipprekludi lill-produtturi ta' prodotti tat-tabakk milli jaġġustaw il-prezzijiet tagħhom skont id-differenzi eventwali fl-ispiża għall-ippakkjar ta' dawn il-prodotti?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 2011/64/UE, tal-21 ta' Ġunju 2011, dwar l-istruttura u r-rati tad-dazju tas-sisa fuq it-tabakk manifatturat (ĠU L 176, p. 24).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Giudice di pace di Roma (l-Italja) fis-16 ta' Ottubru 2017 – Pina Cipollone vs Ministero della Giustizia

(Kawża C-600/17)

(2017/C 437/27)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Giudice di pace di Roma

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Pina Cipollone

Konvenut: Ministero della Giustizia (ministeru għall-ġustizzja)

Domandi preliminari

- 1) L-attività fis-servizz tal-Giudice di Pace rikorrenti taqa' taht il-kunċett ta' "haddiem għal terminu fiss [żmien determinat]" previst fid-dispożizzjonijiet flimkien tal-Artikoli 1(3) u 7 tad-Direttiva 2003/88 ⁽¹⁾, fil-Klawżola 2 tal-Ftehim qafas dwar xogħol għal terminu fiss [żmien determinat], approvat bid-Direttiva 1999/70 ⁽²⁾ u fl-Artikolu 31(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea?

- 2) Fil-każ ta' risposta affermativa għall-ewwel domanda, il-Maġistrat ordinarju jew "togato" jista' jitqies bhala haddiem għal żmien indeterminat paragunabbli għall-haddiem għal żmien determinat "Giudice di Pace" għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-Klawżola 4 tal-Ftehim qafas dwar xogħol għal terminu fiss [żmien determinat], approvat bid-Direttiva 1999/70?
- 3) Fil-każ ta' risposta affermativa għat-tieni domanda, id-differenza fil-proċedura ta' reklutaġġ għal żmien indeterminat tal-maġistrati ordinarji, meta mqabbla mal-proċeduri ta' għażla *ex lege* adottati għar-reklutaġġ għal żmien determinat tal-Giudice di Pace, tikkostitwixxi bażi oġġettiva fis-sens tal-Klawżola 4(1) u/jew (4) tal-Ftehim qafas dwar xogħol għal terminu fiss [żmien determinat], approvat bid-Direttiva 1999/70, sabiex jiġi ġġustifikat in-nuqqas ta' applikazzjoni – fil-gurisprudenza tal-Corte di Cassazione (qorti tal-kassazzjoni) sedenti f'Awli magħquda fis-Sentenza Nru 13721/2017 u tal-Consiglio di Stato (kunsill tal-Istat) fl-opinjoni tat-8 ta' April 2017 Nru 464/2017 – fir-rigward tal-Giudici di Pace, bħal fil-każ tar-rikorrenti, haddiema għal żmien determinat, tal-istess kundizzjonijiet ta' xogħol applikabbli għall-maġistrati ordinarji impjegati għal żmien indeterminat paragunabbli; u sabiex jiġi ġġustifikat in-nuqqas ta' applikazzjoni tal-miżuri preventivi u ta' sanzjoni kontra l-użu abbużiv ta' kuntratti għal żmien determinat, previsti fil-Klawżola 5 tal-imsemmi ftehim qafas approvat bid-Direttiva 1999/70 u tal-leġiżlazzjoni interna li titrasponiha. Dan fid-dawl tal-fatt li fl-ordinament ġuridiku Taljan ma jeżistx dispożizzjonijiet, anki kostituzzjonali, li jistgħu jiġġustifikaw kemm id-diskriminazzjoni fuq il-kundizzjonijiet ta' xogħol, kif ukoll il-projbizzjoni assoluta li r-relazzjoni fis-servizz tal-Giudici di Pace jiġi kkonvertit f'wiehed għal żmien indeterminat, kif ukoll fid-dawl ta' leġiżlazzjoni preċedenti tad-dritt intern (Liġi Nru 217/1974) li kienet diġà pprevediet l-ekwiparabbiltà tal-kundizzjonijiet ta' xogħol u l-istabilizzazzjoni tal-imhallfin onorarij speċifikament vice pretori onorari)?
- 4) F'kull każ, f'sitwazzjoni bħal dik inkwistjoni f'dan il-każ, l-Artikolu 47(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-kuncett, previst fid-dritt tal-Unjoni, ta' imhalled indipendenti u imparzjali, jipprekludu li Giudice di Pace, li huwa interessat f'soluzzjoni determinata tal-kawża favur ir-rikorrent li bhala l-unika attività ta' xogħol jaqdi l-istess funzjoni ġudizzjarja, ikun jista' jissostitwixxi ruhu għall-imhalled kompetenti fl-Italja sabiex jisma' tilwim fid-dritt tax-xogħol b'mod ġenerali jew tilwim dwar il-maġistrati ordinarji, minhabba li l-qorti tal-aħħar istanza – il-Corte di Cassazione (qorti tal-kassazzjoni) sedenti f'Awli magħquda – tirrifjuta li tiżgura l-harsien effettiv tad-drittijiet invokati u protetti mid-dritt Komunitarju, u b'dan il-mod iġġieghel lill-qorti naturalment kompetenti [it-Tribunale del lavoro (qorti industriali) jew it-Tribunale amministrativo regionale (qorti amministrattiva reġjonali)] tiddikjara, fejn mehtieg, li hija ma għandhiex kompetenza jew ġurisdizzjoni, minkejja li d-dritt inkwistjoni – il-hlas tal-leave, kif mitlub fir-rikors – huwa msejjes fuq id-dritt tal-Unjoni Ewropea, li huwa vinkolanti u jipprevali fuq id-dritt Taljan? Fil-każ li l-Qorti tal-Ġustizzja tiddeciedi li hemm ksur tal-Artikolu 47 tal-Karta, qed jintalab, barra minn hekk, li jiġu indikati r-rimedji interni sabiex jiġi evitat li l-ksur tal-leġiżlazzjoni primarja tad-dritt tal-Unjoni jkun jinvolvi wkoll iċ-ċaħda assoluta fid-dritt intern tal-harsien tad-drittijiet fundamentali ggarantiti mid-dritt tal-Unjoni fil-kawża inkwistjoni?

⁽¹⁾ Direttiva 2003/88/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-4 ta' Novembru 2003, li tikkonċerna ċerti aspetti tal-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 381).

⁽²⁾ Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE, tat-28 ta' Ġunju 1999, dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss [żmien determinat] konkluz mill-ETUC, mill-UNICE u mis-CEEP (ĠU, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 3, p. 368).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-tribunal de première instance de Liège (il-Belġju) fid-19 ta' Ottubru 2017 – Benoît Sauvage, Kristel Lejeune vs État belge

(Kawża C-602/17)

(2017/C 437/28)

Lingwa tal-kawża: il-Franciz

Qorti tar-rinviju

Tribunal de première instance de Liège

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Benoît Sauvage, Kristel Lejeune

Konvenut: État belge

Domanda preliminari

L-Artikolu 15(1) tal-Ftehim dwar helsien minn taxxa doppja ffirmat bejn il-Belġju u l-Gran-Dukat tal-Lussemburgu fis-17 ta' Settembru 1970, interpretat fis-sens li jippermetti li tiġi limitata s-setgħa ta' tassazzjoni tal-Istat sors fuq ir-remunerazzjonijiet ta' impjegat residenti fil-Belġju li jeżerċita l-attivitajiet tiegħu għal persuna li timpjega Lussemburgiża fi proporzjon tal-attività eżerċitata fit-territorju Lussemburgiż, interpretat bhala li jippermetti li l-Istat ta' residenza jinghata setgħa ta' tassazzjoni fuq il-bilanċ tar-remunerazzjonijiet relatati mal-attivitajiet eżerċitati barra mit-territorju Lussemburgiż, interpretat bhala li jehtieg preżenza fiżika permanenti u ta' kuljum tal-impjegat fis-sede tal-persuna li timpjegah meta ma huwiex ikkontestat li huwa jmur f'din is-sede regolarment wara li saret evalwazzjoni ġudizzjarja mwettqa b'mod flessibbli abbażi ta' elementi oġġettivi u verifikabbli u interpretat bhala li jehtieg li jkun qراطي u tribunali li jevalwaw l-eżistenza u l-importanza tas-servizzi pprovduti fiż-żewġ naħat, ġurnata b'ġurnata, sabiex jintlaħaq proporzjon fuq 220 jum ta' hidma, jkser l-Artikolu 45 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea sa fejn jikkostitwixxi ostaklu ta' natura fiskali li jiskoraġġixxi l-attivitajiet transkonfinali u l-prinċipju ġenerali ta' ċertezza legali sa fejn ma jipprovdi sistema stabbli u żgura ta' eżenzjoni tar-remunerazzjonijiet kollha rċevuti minn resident Belġjan taħt kuntratt ma' persuna li timpjega li s-sede ta' amministrazzjoni effettiva tagħha tinsab fil-Gran-Dukat tal-Lussemburgu u tesponih għal riskju ta' taxxa doppja fuq parti jew it-totalità tad-dhul tiegħu u għal sistema imprevedibbli u nieqsa minn kwalunkwe ċertezza legali?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Supreme Court of the United Kingdom fl-20 ta' Ottubru 2017 – Peter Bosworth, Colin Hurley vs Arcadia Petroleum Limited et

(Kawża C-603/17)

(2017/C 437/29)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Supreme Court of the United Kingdom

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Peter Bosworth, Colin Hurley

Konvenuti: Arcadia Petroleum Limited et

Domandi preliminari

1) Liema huma l-kriterji t-tajba sabiex jiġi ddeterminat jekk azzjoni mressqa minn persuna li timpjega kontra haddiem jew ex haddiem (iktar 'il quddiem "haddiem") hijiex "kwistjoni li tirrigwarda" kuntratt individwali tax-xogħol fis-sens tad-dispożizzjonijiet tat-Taqsima 5 tat-Titolu II (Artikoli 18 sa 21), tal-Konvenzjoni ta' Lugano ⁽¹⁾?

(1) Sabiex azzjoni mressqa minn persuna li timpjega kontra haddiem tkun taqa' taħt id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 18 sa 21 [tal-Konvenzjoni ta' Lugano], huwa biżżejjed li l-aġir li l-imsemmi haddiem ġie kkritikat bih *seta'* wkoll ikun is-sugġett ta' azzjoni tal-persuna li timpjega bbażata fuq il-ksur, mill-haddiem, tal-obbligi li jirriżultaw mill-kuntratt individwali tax-xogħol tiegħu – anki jekk l-azzjoni effettivament mibdija mill-persuna li timpjega ma hijiex ibbażata fuq, ma tikkritikax u ma tinvakax ksur ta' tali kuntratt iżda hija bbażata (per eżempju) fuq wiehed jew iktar mill-ilmenti msemmija fil-punti 26 u 27 tal-Espożizzjoni tal-Fatti u tal-Kwistjonijiet?

(2) Sussidjarjament, il-kriterju t-tajeb huwa li azzjoni mressqa minn persuna li timpjega kontra haddiem taqa' taħt id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 18 sa 21 [tal-Konvenzjoni ta' Lugano] biss jekk l-obbligu li fuqu hija effettivament ibbażata l-azzjoni huwa obbligu li jirriżulta mill-kuntratt tax-xogħol? Jekk ir-risposta tkun fl-affermattiv, minn dan ikun isegwi li azzjoni bbażata unikament fuq il-ksur ta' obbligu tnissel indipendentement mill-kuntratt tax-xogħol (u li, jekk ikun il-każ, ma huwiex obbligu "ikkonsentit b'mod liberu" mill-haddiem) ma taqax taħt id-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsima 5?

(3) Jekk ebda wiehed minn dawn il-kriterji ma huwa tajeb, allura liema huwa l-kriterju t-tajeb?

- 2) Jekk kumpannija u persuna fiżika jikkonkludu “kuntratt” (fis-sens tal-Artikolu 5(1) tal-Konvenzjoni ta’ Lugano), sa fejn għandha tkun teżisti relazzjoni ta’ subordinazzjoni bejn din il-kumpannija u din il-persuna fiżika sabiex l-imsemmi kuntratt ikun “kuntratt individwali tax-xogħol” għall-finijiet tat-Taqsima 5 [tal-imsemmija konvenzjoni]? Tali relazzjoni tista’ teżisti meta din il-persuna fiżika tkun fpożizzjoni li tiddeċiedi (u effettivament tiddeċiedi) il-klawżoli tal-kuntratt tagħha ma’ din il-kumpannija, u jkollha kontroll u awtonomija fuq l-operazzjonijiet ta’ ġestjoni ta’ kuljum tal-kumpannija u fuq l-eżekuzzjoni tal-obbligi tagħha stess iżda l-azzjonist/i ta’ din il-kumpannija jkollhom is-setgħa li jtemmu din ir-relazzjoni?
- 3) Jekk id-dispożizzjonijiet tat-Taqsima 5 tat-Title II tal-Konvenzjoni ta’ Lugano huma applikabbli biss għall-azzjonijiet li, li kieku ma teżistix it-Taqsima 5, ikunu jaqgħu taħt l-Artikolu 5(1) ta’ din il-konvenzjoni, liema huma l-kriterji t-tajba sabiex jiġi ddeterminat jekk azzjoni taqax taħt l-imsemmi Artikolu 5(1)?
- (1) Il-kriterju t-tajeb huwa li azzjoni taqa’ taħt l-Artikolu 5(1) jekk l-aġir kontenzjuż jista’ jitqies bħala li jikkostitwixxi ksur ta’ obbligu kuntrattwali, anki jekk l-azzjoni effettivament mibdija mill-persuna li timpjega ma tinvolokax, ma tikkritikax u ma tallegax ksur tal-obbligi kuntrattwali?
- (2) Sussidjarjament, il-kriterju t-tajeb huwa li azzjoni taqa’ taħt l-Artikolu 5(1) [tal-Konvenzjoni ta’ Lugano] biss jekk l-obbligu li jservi effettivament ta’ bażi għall-azzjoni jkun obbligu kuntrattwali? Fil-każ ta’ risposta fl-affermattiv, minn dan ikun isegwi li azzjoni bbażata unikament fuq il-ksur ta’ obbligu li tnissel indipendentement mill-kuntratt (u li, jekk ikun il-każ, ma huwiex obbligu “kkonsentit b’mod liberu” mill-konvenut) ma taqax taħt l-Artikolu 5(1)?
- (3) Jekk l-ebda wiehed minn dawn il-kriterji ma huwa tajeb, allura liema huwa l-kriterju t-tajeb?
- 4) F’ċirkustanzi fejn:
- (1) il-kumpanniji A u B jagħmlu parti mill-istess grupp ta’ kumpanniji;
- (2) il-konvenut X jeżerċita *de facto* l-funzjonijiet ta’ Uffiċjal Kap Eżekuttiv (CEO) ta’ dan il-grupp ta’ kumpanniji (kif kien jagħmel P. Bosworth għall-grupp Arcadia: Espozizzjoni tal-Fatti, punt 14); X huwa impjegat minn kumpannija tal-grupp, il-kumpannija A (u għaldaqstant huwa haddiem tal-kumpannija A) (kif kien P. Bosworth minn żmien għall-iehor fil-kundizzjonijiet imsemmija fl-Espozizzjonijiet tal-Fatti, punt 15), u ma huwiex, mill-perspettiva tad-dritt nazzjonali, impjegat tal-kumpannija B;
- (3) il-kumpannija A tibda azzjoni kontra X, u dik l-azzjoni taqa’ taħt l-Artikoli 18 sa 21 [tal-Konvenzjoni ta’ Lugano]; u
- (4) il-kumpannija l-oħra tal-istess grupp, il-kumpannija B, ukoll tibda azzjoni kontra X għall-istess ilmenti bħal dawk li jservu ta’ bażi għall-azzjoni mibdija mill-kumpannija A;
- liema huma l-kriterji t-tajba sabiex jiġi ddeterminat jekk l-azzjoni mibdija mill-kumpannija B taqax taħt it-Taqsima 5 [tal-Konvenzjoni ta’ Lugano]? B’mod partikolari:
- (1) ir-risposta għad-domanda tiddependi fuq l-eżistenza ta’ “kuntratt individwali tax-xogħol” fis-sens tat-Taqsima 5 [tal-Konvenzjoni ta’ Lugano] bejn X u l-kumpannija B u, fil-każ ta’ risposta fl-affermattiv, liema huma l-kriterji t-tajba li jippermettu li tiġi kkonstatata l-eżistenza ta’ tali kuntratt tax-xogħol?
- (2) Il-kumpannija B għandha titqies li hija l-“persuna li timpjega” lil X għall-finijiet tat-Taqsima 5 tat-Title II tal-Konvenzjoni ta’ Lugano, u/jew l-azzjoni li hija bdiet kontra X (ara l-punt 4(4) hawn fuq) taqa’ taħt l-Artikoli 18 sa 21 [tal-Konvenzjoni ta’ Lugano] bl-istess mod bħalma dik mibdija mill-kumpannija A kontra X taqa’ taħt dawn l-istess dispożizzjonijiet? B’mod partikolari:
- a) L-azzjoni mibdija mill-kumpannija B taqa’ taħt l-Artikolu 18 [tal-Konvenzjoni ta’ Lugano] biss jekk l-obbligu li fuqu hija effettivament ibbażata huwa obbligu li jirriżulta mill-kuntratt tax-xogħol konkluz bejn il-kumpannija B u X?
- b) Sussidjarjament, din l-azzjoni taqa’ taħt l-Artikolu 18 [tal-Konvenzjoni ta’ Lugano] jekk l-ilmenti allegati fl-azzjoni kienu jikkostitwixxu ksur ta’ obbligu li jirriżulta mill-kuntratt tax-xogħol bejn il-kumpannija A u X?
- (3) Jekk ebda wiehed minn dawn il-kriterji ma huwa tajeb, allura liema huwa l-kriterju t-tajeb?

(¹) Konvenzjoni dwar il-ġurisdiżjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta’ sentenzi f’materji ċivili u kummerċjali, iffirmata f’Lugano fit-30 ta’ Ottubru 2007 (ĠU 2007, L 339, p. 3)

IL-QORTI ĠENERALI

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Novembru 2017 – Frame vs EUIPO – Bianca-Moden (BIANCALUNA)

(Kawża T-627/15) ⁽¹⁾

[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali BIANCALUNA — Trade mark nazzjonali figurattiva preċedenti bianca — Ekonomija tal-ġudizzju — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Identikità tal-prodotti — Xebh tas-sinjali — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]”]

(2017/C 437/30)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Frame Srl (San Giuseppe Vesuviano, l-Italja) (rappreżentanti: E. Montelione, M. Borghese u R. Giordano, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: S. Bonne, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Bianca-Moden GmbH & Co. KG (Ochtrup, il-Ġermanja) (rappreżentant: P. Lange, aġent)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-7 ta' Awwissu 2015 (Kaž R 2952/2014-5), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Bianca-Moden u Frame.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Frame Srl hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 68, 22.2.2016.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Novembru 2017 – Frame vs EUIPO – Bianca-Moden (BiancalunA)

(Kawża T-628/15) ⁽¹⁾

[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea BiancalunA – Ċahda — Trade mark preċedenti bianca — Raġuni relattiva għal rifjut — Assenza ta’ probabbiltà ta’ konfużjoni — Identikità tal-prodotti — Xebh tas-sinjali — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]”]

(2017/C 437/31)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Frame Srl (San Giuseppe Vesuviano, l-Italja) (rappreżentanti: E. Montelione, M. Borghese u R. Giordano, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: S. Bonne, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Bianca-Moden GmbH & Co. KG (Ochtrup, il-Ġermanja) (rappreżentant: P. Lange, avukat)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO, tas-7 ta' Awwissu 2015 (Kaž R 2720/2014-5), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Bianca-Moden u Frame.

Dispożittiv

- 1) *Id-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO), tas-7 ta' Awwissu 2015 (Kaž R 2720/2014-5), hija annullata.*
- 2) *L-EUIPO għandha tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha, dawn sostnuti minn Frame Srl.*
- 3) *Bianca-Moden GmbH & Co. KG għandha tbat l-ispejjeż tagħha stess.*

⁽¹⁾ ĠU C 7, 11.1.2016.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Novembru 2017 – De Nicola vs Il-Kunsill u Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

(Kawża T-42/16) ⁽¹⁾

(“Responsabbiltà mhux kuntrattwali — Servizz pubbliku — Persunal tal-BEI — Linji gwida dwar it-terapija bil-laser — Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali — Terminu raġonevoli — Nuqqas ta' osservanza tar-regoli ta' smiġħ xieraq — Danni materjali — Danni morali — Talbiet imressqa mir-rikorrent fil-kuntest ta' kawża pendenti quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku — Kawża mibgħuta parzjalment lura quddiem it-Tribunal”)

(2017/C 437/32)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrent: Carlo De Nicola (Strassen, il-Lussemburgu) (rappreżentanti: inizjalment L. Isola u G. Isola, sussegwentement G. Ferabecoli, avukati)

Konvenuti: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: E. Rebasti u M. Veiga, aġenti) u l-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: inizjalment J. Inghelram, P. Giusta u L. Tonini Alabiso, sussegwentement J. Inghelram, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 268 TFUE u intiża għall-ksib ta' kumpens għad-danni li r-rikorrent allegatament soffra, l-ewwel nett, minhabba l-adozzjoni mil-legiżlatur tal-Unjoni Ewropea ta' ċerti linji gwida dwar it-terapija bil-laser, it-tieni nett, minhabba t-tul allegatament eċċessiv tal-proċeduri quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea u quddiem il-Qorti Ġenerali fir-rigward tat-talba tiegħu għar-rimbors ta' spejjeż mediċi marbuta ma terapija bil-laser, it-tielet nett, minhabba n-natura allegatament mhux xierqa ta' dawn il-proċeduri u, ir-raba' nett, minhabba d-diversi rikorsi li t-Tribunal għas-Servizz Pubbliku u l-Qorti Ġenerali ghegluh jipprezenta.

Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Carlo De Nicola huwa kkundannat għall-ispejjeż ta' din il-kawża sostnuti kemm quddiem il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea kif ukoll quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea.*

⁽¹⁾ ĠU C 279, 24.8.2015 (kawża inizjalment irreġistrata quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea bin-numru F-82/15).

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Novembru 2017 – De Nicola vs Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

(Kawża T-99/16) ⁽¹⁾

(“Responsabbiltà mhux kuntrattwali — Servizz pubbliku — Persunal tal-BEI — Fastidju psikoloġiku — Nuqqas ta' osservanza tar-regoli ta' smiġh xieraq — Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali — Terminu raġonevoli — Talbiet għad-danni mressqa fil-kuntest ta' rikors pendenti quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku — Kawża mibgħuta parzjalment lura quddiem it-Tribunal”)

(2017/C 437/33)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrent: Carlo De Nicola (Strassen, il-Lussemburgu) (rappreżentanti: inizjalment L. Isola u G. Isola, sussegwentement G. Ferabecoli, avukati)

Konvenuta: Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: inizjalment J. Inghelram, P. Giusta u L. Tonini Alabiso, sussegwentement J. Inghelram aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 268 TFUE u intiża għall-ksib ta' kumpens għad-danni li r-rikorrent allegatament sofra, l-ewwel nett, minhabba, minn naha, il-fastidju psikoloġiku li għalih huwa kien suġġett min-naha tal-Bank Ewropew tal-Investment (BEI), u min-naha l-oħra, minhabba n-natura allegatament mhux xierqa tal-proċeduri quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea u quddiem il-Qorti Ġenerali li għalihom kien parti r-rikorrenti u, it-tieni nett, minhabba t-tul allegatament eċċessiv tal-imsemmija proċeduri.

Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Carlo De Nicola huwa kkundannat għall-ispejjeż ta' din il-kawża sostnuti kemm quddiem il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea kif ukoll quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea.*

⁽¹⁾ ĠU C 414, 14.12.2015 (kawża inizjalment irreġistrata quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea bin-numru F-100/15).

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Novembru 2017 – Mundipharma vs EUIPO – Multipharma (MULTIPHARMA)

(Kawża T-144/16) ⁽¹⁾

(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea MULTIPHARMA — Trade mark verbali preċedenti tal-Unjoni Ewropea MUNDIPHARMA — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”)

(2017/C 437/34)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Mundipharma AG (Bâle, l-Isvizzera) (rappreżentant: F. Nielsen, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: H. Kunz, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Multipharma SA (Lussemburgu, il-Lussemburgu)(rappreżentanti: P. Goldenbaum u I. Rohr, avukati)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-22 ta' Jannar 2016 (Każ R 2950/2014-1), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Mundipharma u Multipharma.

Dispożittiv

- 1) Id-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) tat-22 ta' Jannar 2016 (Każ R 2950/2014-1) hija annullata.
- 2) L-EUIPO għandu jbati, minbarra l-ispejjeż tiegħu, dawk sostnuti minn Mundipharma AG, inklużi l-ispejjeż indispensabbli sostnuti minn Mundipharma AG għall-finijiet tal-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO.
- 3) Multipharma SA għandha tbat i-ispejjeż tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 191, 30.5.2016.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Novembru 2017 – Oakley vs EUIPO – Xuebo Ye (Rappreżentazzjoni ta' elissi mhux kontinwa)

(Kawża T-754/16) ⁽¹⁾

(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għal reġistrazzjoni tat-trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea li tirrappreżenta siluwett fil-forma ta' elissi mhux kontinwa — Trade mark figurattiva preċedenti tal-Unjoni Ewropea li tirrappreżenta elissi — Motivi relattivi għal rifjut — Artikolu 8(1)(b) u (5) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) u (5) tar-Regolament (UE) 2017/1001]”)

(2017/C 437/35)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: Oakley, Inc. (Foothill Ranch, California, l-Istati Uniti) (rappreżentanti: E. Ochoa Santamaría u V. Rodríguez Pombo, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: S. Palmero Cabezas, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Xuebo Ye (Wenzhou, iċ-Ċina)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO, tal-31 ta' Awwissu 2016 (Kaž R 2608/2015-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Oakley u Xuebo Ye.

Dispożittiv

- 1) *Id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) tal-31 ta' Awwissu 2016 (Kaž R 2608/2015-4) hija annullata sa fejn din ikkonfermat id-deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni u ċaħdet l-oppożizzjoni peress li din hija bbażata fuq il-motiv imsemmi fl-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009, tas-26 ta' Frar 2009, dwar it-trade mark tal-Unjoni Ewropea [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-14 ta' Ġunju 2017, dwar it-trademark tal-Unjoni Ewropea].*
- 2) Ir-rikors huwa miċhud għall-bqija.
- 3) Kull parti għandha tbat i-ispejjeż rispettivi tagħha.

(¹) ĠU C 15, 16.01.2017.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Novembru 2017 – Isocell vs EUIPO – iCell

(Kawża T-776/16) (¹)

[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea iCell — Trade mark verbali preċedenti tal-Unjoni Ewropea Isocell, trade mark verbali internazzjonali preċedenti Isocell u trade marks internazzjonali u nazzjonali preċedenti ISOCELL — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1) (b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]”]

(2017/C 437/36)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Isocell GmbH (Neumarkt am Wallersee, l-Awstrija) (rappreżentant: C. Thiele, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: A. Schifko, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: iCell AB (Älvdalen, l-Isvezja) (rappreżentant: J. Kroher, avukat)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-15 ta' Settembru 2016 (Kaž R 2496/2015-1), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Isocell u iCell.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.

2) Isocell GmbH hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 14, 16.1.2017.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Novembru 2017 – Isocell vs EUIPO – iCell (iCell. Insulation Technology Made in Sweden)

(Kawża T-777/16) ⁽¹⁾

[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea iCell Insulation Technology Made in Sweden — Trade mark verbali preċedenti tal-Unjoni Ewropea Isocell, trade mark verbali internazzjonali preċedenti Isocell u trade marks internazzjonali u nazzjonali preċedenti ISOCELL — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1) (b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]”]

(2017/C 437/37)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Isocell GmbH (Isocell GmbH (Neumarkt am Wallersee, l-Awstrija) (rappreżentant: C. Thiele, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: A. Schifko, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: iCell AB (Älvdalen, l-Iżvezja) (rappreżentant: J. Kroher, avukat)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċizzjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-28 ta' Lulju 2016 (Każ R 181/2006-1), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Isocell u iCell.

Dispożittiv

1) Ir-rikors huwa miċhud.

2) Isocell GmbH hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 14, 16.1.2017.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Novembru 2017 – Steiniger vs EUIPO – ista Deutschland (IST)

(Kawża T-80/17) ⁽¹⁾

[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva IST — Trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea ISTA — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Pubbliku rilevanti — Xebh tal-prodotti u s-servizzi — Xebh tas-sinjali — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]”]

(2017/C 437/38)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrent: Ingo Steiniger (Nümbrecht, il-Ġermanja) (rappreżentant: K. Schulze Horn, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: V. Mensing u A. Schifko, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: ista Deutschland GmbH (Essen, il-Ġermanja) (rappreżentant: F. Lindenberg, avukat)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-1 ta' Diċembru 2016 (Każ R 2242/2015-5), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn ista Deutschland u I. Steiniger.

Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Ingo Steiniger huwa kkundannat għall-ispejjeż.*

⁽¹⁾ ĠU C 112, 10.4.2017.

Rikors ipprezentat fil-11 ta' Settembru 2017 – Previsión Sanitaria Nacional, PSN, Mutua de Seguros u Reaseguros a Prima Fija vs SRB

(Kawża T-623/17)

(2017/C 437/39)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: Previsión Sanitaria Nacional, PSN, Mutua de Seguros u Reaseguros a Prima Fija (Madrid, Spanja) (rappreżentant: R. Ariño Sánchez, avukat)

Konvenut: Il-Bord Uniku ta' Rizoluzzjoni

Talbiet

- tannulla l-att ikkontestat;
- tistabbilixxi, fi kwalunkwe każ, l-obbligu li jinghata kuntratt ta' servizz għall-evalwazzjoni finali u għall-evalwazzjoni msemmija fl-Artikolu 20(16) sa (19) tar-Regolament 806/2014, permezz ta' proċedura sugġetta għall-kompetizzjoni, li fiha l-espert li vvaluta l-bank b'mod provviżorju ma setax jippartecipa u billi tirrikonoxxi d-dritt ta' dawk milquta mill-att oriġinali li jinstemghu fil-proċedura ta' evalwazzjoni *a posteriori*, li jkollhom dritt ta' aċċess għall-proċedura amministrattiva kollha, u li jkollhom dritt għall-ikbar valur li jista' jirriżulta *a posteriori*, li għandu jkun issodisfatt mix-xerrej tal-bank [Banco de Santander] jew, sussidjarjament, mill-SRB;
- tikkundanna lill-SRB tħallas lill-PSN l-ammont ta' EUR 276 201,42, flimkien mal-interessi legali mid-data ta' din it-talba, irrispettivament mit-tieni talba, u bhala talba aċċessorja mal-ewwel wahda.

Motivi u argumenti prinċipali

Il-motivi u l-argumenti prinċipali huma simili għal dawk invokati fil-Kawżi T-478/17, *Mutualidad de la Abogacía u Hermandad Nacional de Arquitectos Superiores y Químicos vs Il-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni*, T-481/17, *Fundación Tatiana Pérez de Guzmán y Bueno u SFL vs Il-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni*, T-482/17, *Comercial Vascongada Recalde vs Il-Kummissjoni u Il-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni*, T-483/17, *García Suárez et vs Il-Kummissjoni u Il-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni*, T-484/17, *Fidesban et vs Il-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni*, T-497/17, *Sánchez del Valle u Calatrava Real State 2015 vs Il-Kummissjoni u Il-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni*, u T-498/17, *Pablo Álvarez de Linera Granda vs Il-Kummissjoni u Il-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni*.

Rikors ipprezentat fis-27 ta' Settembru 2017 – Anabi Blanga vs EUIPO – Polo vs Lauren (HPC POLO)**(Kawża T-657/17)**

(2017/C 437/40)

*Lingwa tar-rikors: l-Ingliż***Partijiet**

Rikorrent: Gidon Anabi Blanga (il-Belt tal-Messiku, il-Messiku) (rappreżentant: M. Sanmartín Sanmartín, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: The Polo/Lauren Company LP (New York, New York, l-Istati Uniti)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrenti

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: it-trade mark verbali tal-Unjoni "HPC POLO" – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 13 531 462

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-14 ta' Ġunju 2017 fil-Każ R 2368/2016-1

Talbiet

— tannulla d-deċiżjoni kkontestata;

— tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż tiegħu u għal dawk sostnuti mir-rikorrent.

Motiv invokat

— Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fil-21 ta' Settembru 2017 – Alkarim for Trade and Industry vs Il-Kunsill**(Kawża T-667/17)**

(2017/C 437/41)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet**

Rikorrenti: Alkarim for Trade and Industry LLC (Tal Kurdi, is-Sirja) (rappreżentanti: J. P. Buyle u L. Cloquet, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla d-Deciżjoni (PESK) 2017/1245, tal-10 ta' Lulju 2017, li timplimenta d-Deciżjoni 2013/255/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja, għal dak li jirrigwarda r-rikorrenti;
- tannulla r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1241, tal-10 ta' Lulju 2017, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja, għal dak li jirrigwarda r-rikorrenti;
- tikkundanna lill-Kunsill għall-ispejjeż kollha tal-kawża, inklużi dawk sostnuti mir-rikorrenti.

Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka hames motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni tal-fatti safejn il-Kunsill ma pproduca ebda prova tal-fatt li r-rikorrenti hija konglomerat Sirjan maghruf fuq livell internazzjonali.

Skont din tal-aħħar, din l-allegazzjoni, li hija kompletament żbaljata fl-intier tagħha, tiżvela numru kbir ta' inezattezzi materjali fl-approċċ tal-Kunsill.

Barra minn hekk, ir-rikorrenti tqis li hija wriet li ma hijiex kumpannija kbira iżda li tikkwalifika bhala impriża żghira jew medja skont il-leġiżlazzjoni Ewropea u li ma għandha l-ebda reputazzjoni fuq livell internazzjonali.

Hija tqis ukoll li l-Kunsill la ma ha inkunsiderazzjoni s-sentenza tas-6 ta' April 2017, Alkarim for Trade and Industry vs Il-Kunsill (T-35/15, mhux ippubblikata, EU:T:2017:262), u lanqas is-sentenza tal-11 ta' Mejju 2017, Abdulkarim vs Il-Kunsill (T-304/15, mhux ippubblikata, EU:T:2017:327), li fihom il-Qorti Ġenerali annullat is-sanzjonijiet kontra r-rikorrenti u kontra Wael Abdulkarim rispettivament, minhabba żbalji manifesti ta' evalwazzjoni mwettqa mill-Kunsill.

2. It-tieni motiv, ibbażat fuq il-ksur tal-principju ġenerali ta' proporzjonalità, safejn:

- il-miżuri kkontestati jwasslu għall-waqfien tal-kummerċ internazzjonali fil-konfront tar-rikorrenti, peress li din twettaq parti sostanzjali tal-attivitajiet tagħha ma' fornituri u klijenti Ewropej;

- il-miżuri kkontestati huma barra minn hekk ta' natura li jrendu ineffettivi varji kuntratti preċedenti u attwali, u jwasslu għar-responsabbiltà kuntrattwali u kważi delittwali tar-rikorrenti fir-rigward tal-klijenti tagħha u tal-partijiet kontraenti, b'mod mhux iġġustifikat. Din tal-aħħar tqis li tali sanzjoni hija totalment sproporzjonata.

3. It-tielet motiv, ibbażat fuq il-ksur sproporzjonat tad-dritt għall-proprjetà u għat-twettiq ta' attività professjonali peress li, permezz tas-sanzjonijiet adottati, il-Kunsill ippreġudika inevitabbilment id-dritt għall-proprjetà tar-rikorrenti kif ukoll id-dritt tagħha li teżerċita l-attivitajiet ekonomiċi tagħha, u dan bi ksur tal-Ewwel Protokoll Addizzjonali tal-Konvenzjoni għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali. Ir-rikorrenti tqis li hija ma tistax tiġi prekluzja milli tgawdi mill-proprjetà tagħha u mil-libertà ekonomika tagħha, liema fatt iġġustifika l-annullament tal-miżuri kkontestati safejn dawn jirrigwardaw lilha.

4. Ir-raba' motiv, ibbażat fuq użu hażin ta' poter safejn il-miżuri adottati mill-Kunsill ma għandhom l-ebda effett fuq is-sistema Sirjana u safejn ir-rikorrenti baqgħet f'kull mument indipendenti mill-awtoritajiet fil-poter. Għaldaqstant, din tal-aħħar tqis li s-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill huma infondati u ma humiex ibbażati fuq provi, u ma humiex intiżi li jolqtu s-sistema Sirjana iżda unikament lir-rikorrenti, għal raġunijiet li ma humiex magħrufa minnha.

5. Il-hames motiv, ibbażat fuq il-ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni previst fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 296 tar-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). F'dan ir-rigward, ir-rikorrenti ssostni li l-motivazzjoni tal-Kunsill insostenn tal-miżuri kkontestati hija ambigwa u ma tirreferi għal ebda element konkret u rilevanti għalfejn hija għet meqjusa bhala "konglomerat Sirjan magħruf fuq livell internazzjonali li huwa assoċjat ma' Wael Abdulkarim, li huwa negozjant prominenti li jopera fis-Sirja".

Rikors ippreżentat fil-11 ta' Ottubru 2017 – Man Truck & Bus vs EUIPO – Halla Holdings (MANDO)

(Kawża T-698/17)

(2017/C 437/42)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Man Truck & Bus AG (München, il-Ġermanja) (rappreżentant: C. Röhl, Rechtsanwalt)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell: Halla Holdings Corp. (Yongin-si, il-Korea)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: il-parti l-oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: it-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea "MANDO" – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 11 276 144

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-13 ta' Lulju 2017 fil-Każ R 1919/2016-1

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ippreżentat fit-12 ta' Ottubru 2017 – Ċipru vs EUIPO – Papouis Dairies (Papouis Halloumi)

(Kawża T-703/17)

(2017/C 437/43)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Repubblika ta' Ċipru (rappreżentant: V. Marsland, Solicitor u S. Malynicz, QC)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Papouis Dairies LTD (Nikosija, Ċipru)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: trade mark figurattiva tal-Unjoni bil-kulur li tinkludi l-elementi verbali “Papouis Halllouni” – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 11 176 344

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-3 ta' Awwissu 2017 fil-Każ R 2924/2014-4

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO u lill-parti l-oħra għall-ispejjeż tagħhom u tar-rikorreni.

Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fit-12 ta' Ottubru 2017 – OPS Újpest vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-708/17)

(2017/C 437/44)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Partijiet

Rikorreni: OPS Újpesti Csökkentmunkaképességűek Ipari és Kereskedelmi Kft. (Budapest, l-Ungerija) (rappreżentant: L. Szabó, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- Principalment, tiddikjara li d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni SA.29432 — CP 290/2009 — L-Ungerija — “Għajjnuna għall-impjeg ta' haddiema diżabbli allegatament illegali dovuta għan-natura diskriminatorja tal-leġiżlazzjoni”, tal-20 ta' Lulju 2011, u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni SA.45498 (FC/2016) — “Ilment magħmul minn OPS Újpest-lift Kft. b'rabta mal-għajjniet mill-Istat mogħtija bejn l-2006 u l-2012 favur l-impriži li jimpjegaw haddiema diżabbli”, tal-25 ta' Jannar 2017, (iktar 'il quddiem, id-“deċiżjonijiet ikkontestati”) ma jiddikjarawx il-kompatibbiltà tal-għajjnuna mill-Istat fuq il-bażi tal-Artikolu 107(1) TFUE.
- Sussidjarjament, tiddikjara li d-deċiżjonijiet ikkontestati ma jikkostitwixxux atti ġuridikament vinkolanti għar-rikorreni fil-kawża għall-hlas ta' danni mressqa mill-istess rikorreni kontra l-Emberi Erőforrások Minisztériuma (Ministeru tar-riżorsi umani, l-Ungerija), bin-numru 28. P. 21.072/2016 quddiem il-Fővárosi Törvényszék (qorti ġenerali ta' Budapest, l-Ungerija), u li, għal din ir-raġuni, ir-rikorreni ma hijiex parti kkonċernata direttament u individwalment, għaladarba tibbaża t-talba tagħha għal kumpens fuq il-ksur tal-Artikolu 107(1) TFUE u mhux fuq il-ksur tal-Artikolu 107(3) TFUE.
- Fil-każ li d-deċiżjonijiet ikkontestati jiġu kklassifikati bħala atti ġuridiċi vinkolanti mir-rikorreni fil-proċeduri dwar it-talba tagħha għal kumpens għad-danni bbażata fuq il-ksur tal-Artikolu 107(1) TFUE, tiddikjara n-nullità tad-deċiżjonijiet ikkontestati, inkwantu l-għajjnuna mill-Istat mogħtija mill-awtoritajiet Ungerizi tikser l-Artikolu 107(1) TFUE.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka bażi legali b'rabta ma' kull waħda mit-talbiet tagħha.

1. Bażi legali għall-ewwel motiv

- Id-deċiżjonijiet ikkontestati ma jiddikjarawx il-kompatibbiltà tal-ghajjnuna mill-Istat fuq il-bażi tal-Artikolu 107 (1) TFUE; għal din ir-raġuni, l-imsemmija deċiżjonijiet ma jikkostitwixxux atti ġuridikament vinkolanti fil-kuntest tal-proċeduri ta' talba għal kumpens għad-danni mressqa mir-rikorrenti kontra l-Emberi Erőforrások Minisztériuma (Ministeru tar-riżorsi umani, l-Ungerija) quddiem il-Fővárosi Törvényszék (qorti ġenerali ta' Budapest, l-Ungerija).

2. Bażi legali għat-tieni motiv

- Fid-deċiżjonijiet ikkontestati l-Kummissjoni ma ddikjaratx il-kompatibbiltà tal-ghajjnuna mill-Istat fuq il-bażi tal-Artikolu 107(1) TFUE, invokat mir-rikorrenti, iżda fuq il-bażi tal-Artikolu 107(3) TFUE. Konsegwentement, l-imsemmija deċiżjonijiet huma irrilevanti fir-rigward tal-bażi legali tat-talba fformulata fil-proċeduri dwar il-kumpens għad-danni mressqa quddiem il-Fővárosi Törvényszék (qorti ġenerali ta' Budapest, l-Ungerija) u ma jikkostitwixxux atti ġuridikament vinkolanti fil-konfront tar-rikorrenti.

3. Bażi legali għat-tielet motiv

- Fil-fehma tar-rikorrenti, id-deċiżjonijiet ikkontestati huma nulli inkwantu l-awtoritajiet Ungerizi kienu taw ghajjnuna mill-Istat illegali li tikser l-Artikolu 107(1) TFUE, u li, konformement mal-Artikolu 108(3) TFUE, il-Kummissjoni missha giet informata. Biex tissostanzja l-illegalità tal-ghajjnuna, ir-rikorrenti tinvoka l-Avviz tal-Kummissjoni dwar il-kuncett ta' ghajjnuna mill-Istat kif imsemmi fl-Artikolu 107(1) tat-[TFUE] ⁽¹⁾ u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 800/2008, tas-6 ta' Awwissu 2008, li jiddikjara ċerti kategoriji ta' ghajjnuna bhala kompatibbli mas-suq komuni (Regolament għal Eżenzjoni Ġenerali Shiha) skond l-Artikoli [107 TFUE] u [108 TFUE] ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ĠU 2016, C 262, p. 1.

⁽²⁾ ĠU 2008, L 214, p. 3.

Rikors ipprezentat fit-13 ta' Ottubru 2017 – M-Sansz vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-709/17)

(2017/C 437/45)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Partijiet

Rikorrenti: M-Sansz Kereskedelmi, Termelő és Szolgáltató Kft. (Pécs, l-Ungerija) (rappreżentant: L. Szabó, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- Prinċipalment, tiddikjara li d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni SA.29432 — CP 290/2009 — L-Ungerija — “Ghajjnuna għall-impjeg ta' haddiema diżabbli allegatament illegali minhabba n-natura diskriminatorja tal-leġiżlazzjoni”, tal-20 ta' Lulju 2011, u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni SA.45498 (FC/2016) — “Ilment magħmul minn OPS Újpest-lift Kft. b'rabta mal-ghajjnuniet mill-Istat mogħtija bejn l-2006 u l-2012 favur l-impriji li jimjegaw haddiema diżabbli”, tal-25 ta' Jannar 2017, (iktar 'il quddiem, id-“deċiżjonijiet ikkontestati”) ma jiddikjarawx il-kompatibbiltà tal-ghajjnuna mill-Istat fuq il-bażi tal-Artikolu 107(1) TFUE.

- Sussidjarjament, tiddikjara li d-deċiżjonijiet ikkontestati ma jikkostitwixxux atti ġuridikament vinkolanti għar-rikorreni fil-kawża għall-hlas ta' danni mressqa mill-istess rikorreni kontra l-Emberi Erőforrások Minisztériuma (Ministeru tar-riżorsi umani, l-Ungerija), bin-numru 23. P. 25.843/2016 quddiem il-Fővárosi Törvényszék (qorti ġenerali ta' Budapest, l-Ungerija), u li, għal din ir-raġuni, ir-rikorreni ma hijiex parti kkonċernata direttament u individwalment, għaladarba tibbaża t-talba tagħha għal kumpens fuq il-ksur tal-Artikolu 107(1) TFUE u mhux fuq il-ksur tal-Artikolu 107(3) TFUE.
- Fil-każ li d-deċiżjonijiet ikkontestati jiġu kklassifikati bħala atti ġuridiċi vinkolanti mir-rikorreni fil-proċeduri dwar it-talba tagħha għal kumpens għad-danni bbażata fuq il-ksur tal-Artikolu 107(1) TFUE, tiddikjara n-nullità tad-deċiżjonijiet ikkontestati, inkwantu l-ghajjnuna mill-Istat mogħtija mill-awtoritajiet Ungerizi tikser l-Artikolu 107(1) TFUE.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorreni tinvoka bażi legali b'rabta ma' kull wahda mit-talbiet tagħha.

1. Bażi legali għall-ewwel motiv

- Id-deċiżjonijiet ikkontestati ma jiddikjarawx il-kompatibbiltà tal-ghajjnuna mill-Istat fuq il-baži tal-Artikolu 107(1) TFUE; għal din ir-raġuni, l-imsemmija deċiżjonijiet ma jikkostitwixxux atti ġuridikament vinkolanti fil-kuntest tal-proċeduri ta' talba għal kumpens għad-danni mressqa mir-rikorreni kontra l-Emberi Erőforrások Minisztériuma (Ministeru tar-riżorsi umani, l-Ungerija) quddiem il-Fővárosi Törvényszék (qorti ġenerali ta' Budapest, l-Ungerija).

2. Bażi legali għat-tieni motiv

- Fid-deċiżjonijiet ikkontestati l-Kummissjoni ma ddikjaratx il-kompatibbiltà tal-ghajjnuna mill-Istat fuq il-baži tal-Artikolu 107(1) TFUE, invokat mir-rikorreni, iżda fuq il-baži tal-Artikolu 107(3) TFUE. Konsegwentement, l-imsemmija deċiżjonijiet huma irrilevanti fir-rigward tal-baži legali tat-talba fformulata fil-proċeduri dwar il-kumpens għad-danni mressqa quddiem il-Fővárosi Törvényszék (qorti ġenerali ta' Budapest, l-Ungerija) u ma jikkostitwixxux atti ġuridikament vinkolanti fil-konfront tar-rikorreni.

3. Bażi legali għat-tielet motiv

- Fil-fehma tar-rikorreni, id-deċiżjonijiet ikkontestati huma nulli inkwantu l-awtoritajiet Ungerizi kienu taw ghajjnuna mill-Istat illegali li tikser l-Artikolu 107(1) TFUE, u li, konformement mal-Artikolu 108(3) TFUE, il-Kummissjoni kellha tiġu informata. Biex tissostanzja l-illegalità tal-ghajjnuna, ir-rikorreni tinvoka l-Avviż tal-Kummissjoni dwar il-kuncett ta' ghajjnuna mill-Istat kif imsemmi fl-Artikolu 107(1) tat-[TFUE] ⁽¹⁾ u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 800/2008, tas-6 ta' Awwissu 2008, li jiddikjara ċerti kategoriji ta' ghajjnuna bħala kompatibbli mas-suq komuni (Regolament għal Eżenzjoni Ġenerali Shiha) skond l-Artikoli [107 TFUE] u [108 TFUE] ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ĠU 2016, C 262, p. 1.

⁽²⁾ ĠU 2008, L 214, p. 3.

Rikors ipprezentat fit-13 ta' Ottubru 2017 – Lux-Rehab Non-Profit vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-710/17)

(2017/C 437/46)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Partijiet

Rikorreni: LUX-REHAB Foglalkoztató Non-Profit Kft. (Szombathely, l-Ungerija) (rappreżentant: L. Szabó, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- Prinċipalment, tiddikjara li d-Deciżjoni tal-Kummissjoni SA.29432 — CP 290/2009 — L-Ungerija — “Għajnuna għall-impjeg ta’ haddiema diżabbli allegatament illegali minhabba n-natura diskriminatorja tal-leġiżlazzjoni”, tal-20 ta’ Lulju 2011, u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni SA.45498 (FC/2016) — “Ilment magħmul minn OPS Újpest-lift Kft. b’rabta mal-għajnuniet mill-Istat mogħtija bejn l-2006 u l-2012 favur l-impriži li jimpjegaw haddiema diżabbli”, tal-25 ta’ Jannar 2017, (iktar ‘il quddiem, id-“deciżjonijiet ikkontestati”) ma jiddikjarawx il-kompatibbiltà tal-għajnuna mill-Istat fuq il-bażi tal-Artikolu 107(1) TFUE.
- Sussidjarjament, tiddikjara li d-deciżjonijiet ikkontestati ma jikkostitwixxux atti ġuridikament vinkolanti għar-rikorrenti fil-kawża għall-hlas ta’ danni mressqa mill-istess rikorrenti kontra l-Emberi Erőforrások Minisztériuma (Ministeru tar-riżorsi umani, l-Ungerija), bin-numru 66. P. 22.195/2017 quddiem il-Fővárosi Törvényszék (qorti ġenerali ta’ Budapest, l-Ungerija), u li, għal din ir-raġuni, ir-rikorrenti ma hijiex parti kkonċernata direttament u individwalment, għadarba tibbaża t-talba tagħha għal kumpens fuq il-ksur tal-Artikolu 107(1) TFUE u mhux fuq il-ksur tal-Artikolu 107(3) TFUE.
- Fil-każ li d-deciżjonijiet ikkontestati jiġu kklassifikati bhala atti ġuridiċi vinkolanti mir-rikorrenti fil-proċeduri dwar it-talba tagħha għal kumpens għad-danni bbażata fuq il-ksur tal-Artikolu 107(1) TFUE, tiddikjara n-nullità tad-deciżjonijiet ikkontestati, inkwantu l-għajnuna mill-Istat mogħtija mill-awtoritajiet Ungerizi tikser l-Artikolu 107(1) TFUE.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka bażi legali b’rabta ma’ kull wahda mit-talbiet tagħha.

1. Bażi legali għall-ewwel motiv

- Id-deciżjonijiet ikkontestati ma jiddikjarawx il-kompatibbiltà tal-għajnuna mill-Istat fuq il-bażi tal-Artikolu 107(1) TFUE; għal din ir-raġuni, l-imsemmija deciżjonijiet ma jikkostitwixxux atti ġuridikament vinkolanti fil-kuntest tal-proċeduri ta’ talba għal kumpens għad-danni mressqa mir-rikorrenti kontra l-Emberi Erőforrások Minisztériuma (Ministeru tar-riżorsi umani, l-Ungerija) quddiem il-Fővárosi Törvényszék (qorti ġenerali ta’ Budapest, l-Ungerija).

2. Bażi legali għat-tieni motiv

- Fid-deciżjonijiet ikkontestati l-Kummissjoni ma ddikjaratx il-kompatibbiltà tal-għajnuna mill-Istat fuq il-bażi tal-Artikolu 107(1) TFUE, invokat mir-rikorrenti, iżda fuq il-bażi tal-Artikolu 107(3) TFUE. Konsegwentement, l-imsemmija deciżjonijiet huma irrilevanti fir-rigward tal-bażi legali tat-talba fformulata fil-proċeduri dwar il-kumpens għad-danni mressqa quddiem il-Fővárosi Törvényszék (qorti ġenerali ta’ Budapest, l-Ungerija) u ma jikkostitwixxux atti ġuridikament vinkolanti fil-konfront tar-rikorrenti.

3. Bażi legali għat-tielet motiv

- Fil-fehma tar-rikorrenti, id-deciżjonijiet ikkontestati huma nulli inkwantu l-awtoritajiet Ungerizi kienu taw għajnuna mill-Istat illegali li tikser l-Artikolu 107(1) TFUE, u li, konformement mal-Artikolu 108(3) TFUE, il-Kummissjoni kellha tiġi informata. Biex tissostanzja l-illegalità tal-għajnuna, ir-rikorrenti tinvoka l-Avviż tal-Kummissjoni dwar il-kuncett ta’ għajnuna mill-Istat kif imsemmi fl-Artikolu 107(1) tat-[TFUE] ⁽¹⁾ u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 800/2008, tas-6 ta’ Awwissu 2008, li jiddikjara ċerti kategoriji ta’ għajnuna bhala kompatibbli mas-suq komuni (Regolament għal Eżenzjoni Ġenerali Shiha) skond l-Artikoli [107 TFUE] u [108 TFUE] ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ĠU 2016, C 262, p. 1.

⁽²⁾ ĠU 2008, L 214, p. 3.

Rikors ippreżentat fid-9 ta' Ottubru 2017 – Ntolas vs EUIPO – General Nutrition Investment (GN Laboratories)**(Kawża T-712/17)**

(2017/C 437/47)

*Lingwa tar-rikors: l-Ingliż***Partijiet***Rikorrent:* Christos Ntolas (Wuppertal, il-Ġermanja) (rappreżentant: C. Renger, avukat)*Konvenut:* L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* General Nutrition Investment Co. (Delaware, Arizona, l-Istati Uniti)**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO***Applikant għat-trade mark kontenzjuża:* ir-rikorrent*Trade mark kontenzjuża kkonċernata:* it-trade mark verbali tal-Unjoni "GN Laboratories" – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 11 223 559*Proċedimenti quddiem l-EUIPO:* proċedimenti ta' oppożizzjoni*Deċiżjoni kkontestata:* id-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-18 ta' Lulju 2017 fil-Każ R 2358/2016-5**Talbiet**

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tiċhad l-oppożizzjoni magħmula kontra l-applikant tat-trade mark Komunitarja Nru 011223559;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ippreżentat fl-14 ta' Ottubru 2017 – Motex vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-713/17)**

(2017/C 437/48)

*Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz***Partijiet***Rikorrenti:* MOTEX Ipari és Szolgáltató Rehabilitációs Kft. (Esztergom-Kertváros, l-Ungerija) (rappreżentant: L. Szabó, avukat)*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- Prinċipalment, tiddikjara li d-Deciżjoni tal-Kummissjoni SA.29432 — CP 290/2009 — L-Ungerija — “Għajjnuna għall-impjeg ta’ haddiema diżabbli allegatament illegali minhabba n-natura diskriminatorja tal-leġiżlazzjoni”, tal-20 ta’ Lulju 2011, u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni SA.45498 (FC/2016) — “Ilment magħmul minn OPS Újpest-lift Kft. b’rabta mal-għajjnuniet mill-Istat mogħtija bejn l-2006 u l-2012 favur l-impriži li jimpjegaw haddiema diżabbli”, tal-25 ta’ Jannar 2017, (iktar ‘il quddiem, id-“deciżjonijiet ikkontestati”) ma jiddikjarawx il-kompatibbiltà tal-għajjnuna mill-Istat fuq il-bażi tal-Artikolu 107(1) TFUE.
- Sussidjarjament, tiddikjara li d-deciżjonijiet ikkontestati ma jikkostitwixxux atti ġuridikament vinkolanti għar-rikorrenti fil-kawża għall-hlas ta’ danni mressqa mill-istess rikorrenti kontra l-Emberi Erőforrások Minisztériuma (Ministeru tar-riżorsi umani, l-Ungerija), bin-numru 18. G. 40.399/2017 quddiem il-Fővárosi Törvényszék (qorti ġenerali ta’ Budapest, l-Ungerija), u li, għal din ir-raġuni, ir-rikorrenti ma hijjex parti kkonċernata direttament u individwalment, għadarba tibbaża t-talba tagħha għal kumpens fuq il-ksur tal-Artikolu 107(1) TFUE u mhux fuq il-ksur tal-Artikolu 107(3) TFUE.
- Fil-każ li d-deciżjonijiet ikkontestati jiġu kklassifikati bhala atti ġuridiċi vinkolanti mir-rikorrenti fil-proċeduri dwar it-talba tagħha għal kumpens għad-danni bbażata fuq il-ksur tal-Artikolu 107(1) TFUE, tiddikjara n-nullità tad-deciżjonijiet ikkontestati, inkwantu l-għajjnuna mill-Istat mogħtija mill-awtoritajiet Ungerizi tikser l-Artikolu 107(1) TFUE.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka bażi legali b’rabta ma’ kull waħda mit-talbiet tagħha.

1. Bażi legali għall-ewwel motiv

- Id-deciżjonijiet ikkontestati ma jiddikjarawx il-kompatibbiltà tal-għajjnuna mill-Istat fuq il-bażi tal-Artikolu 107(1) TFUE; għal din ir-raġuni, l-imsemmija deciżjonijiet ma jikkostitwixxux atti ġuridikament vinkolanti fil-kuntest tal-proċeduri ta’ talba għal kumpens għad-danni mressqa mir-rikorrenti kontra l-Emberi Erőforrások Minisztériuma (Ministeru tar-riżorsi umani, l-Ungerija) quddiem il-Fővárosi Törvényszék (qorti ġenerali ta’ Budapest, l-Ungerija).

2. Bażi legali għat-tieni motiv

- Fid-deciżjonijiet ikkontestati l-Kummissjoni ma ddikjaratx il-kompatibbiltà tal-għajjnuna mill-Istat fuq il-bażi tal-Artikolu 107(1) TFUE, invokat mir-rikorrenti, iżda fuq il-bażi tal-Artikolu 107(3) TFUE. Konsegwentement, l-imsemmija deciżjonijiet huma irrilevanti fir-rigward tal-bażi legali tat-talba fformulata fil-proċeduri dwar il-kumpens għad-danni mressqa quddiem il-Fővárosi Törvényszék (qorti ġenerali ta’ Budapest, l-Ungerija) u ma jikkostitwixxux atti ġuridikament vinkolanti fil-konfront tar-rikorrenti.

3. Bażi legali għat-tielet motiv

- Fil-fehma tar-rikorrenti, id-deciżjonijiet ikkontestati huma nulli inkwantu l-awtoritajiet Ungerizi kienu taw għajjnuna mill-Istat illegali li tikser l-Artikolu 107(1) TFUE, u li, konformement mal-Artikolu 108(3) TFUE, il-Kummissjoni kellha tiġi informata. Biex tissostanzja l-illegalità tal-għajjnuna, ir-rikorrenti tinvoka l-Avviż tal-Kummissjoni dwar il-kuncett ta’ għajjnuna mill-Istat kif imsemmi fl-Artikolu 107(1) tat-[TFUE] ⁽¹⁾ u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 800/2008, tas-6 ta’ Awwissu 2008, li jiddikjara ċerti kategoriji ta’ għajjnuna bhala kompatibbli mas-suq komuni (Regolament għal Eżenzjoni Ġenerali Shiha) skond l-Artikoli [107 TFUE] u [108 TFUE] ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ĠU 2016, C 262, p. 1.

⁽²⁾ ĠU 2008, L 214, p. 3.

Rikors ipprezentat fl-10 ta' Ottubru 2017 – Aeris Invest vs SRB**(Kawża T-714/17)**

(2017/C 437/49)

*Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol***Partijiet**

Rikorrenti: Aeris Invest Sàrl (Lussemburgu, il-Lussemburgu) (rappreżentanti: M. Roca Junyent, J. Calvo Costa, R. Vallina Hoset u A. Sellés Marco, avukati)

Konvenut: Il-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni

Talbiet

- tiddikjara lill-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni responsabbli għad-danni mhux kuntrattwali u tikkundannah ihallas kumpens għad-dannu subit mir-rikorrenti bhala riżultat tal-azzjonijiet u tal-ommissjonijiet kollha tiegħu li ċaħħduha mill-bonds ta' Banco Popular Español, S.A. li kienu proprjetà tagħha;
- tikkundanna lill-Bord ihallas lir-rikorrenti kumpens għad-dannu sostnut (l-“ammont dovut”);
 - prinċipalment, tordna r-rimbors tal-investimenti magħmula li jammontaw għal EUR 113 022 558,44 fazzjonijiet tal-Banco Popular;
 - sussidjarjament, tordna l-hlas ta' EUR 93,74 miljun għall-azzjonijiet; jew, alternattivament,
 - sussidjarjament, tordna l-hlas ta' EUR 54,29 miljun;
- tordna li jiżded l-ammont dovut permezz ta' interessi kompensatorji mis-7 ta' Ġunju 2017 sad-data li fiha tingħata s-sentenza li taqta' l-kawża;
- tordna li jiżded l-ammont dovut flimkien mal-interessi moratorji korrispondenti mid-data li fiha tingħata s-sentenza sal-hlas shih tal-ammont dovut, skont ir-rata stabbilita mill-BĊE għall-operazzjonijiet prinċipali ta' finanzjament mill-ġdid, miżjuda b'żewġ punti perċentwali;
- tikkundanna lill-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Il-motivi u l-argumenti prinċipali huma simili għal dawk invokati fil-kawża T-659/17, Vallina Fonseca vs SRB.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Ottubru 2017 – Franmax vs EUIPO – R. Seelig & Hille (her-bea)**(Kawża T-97/17) ⁽¹⁾**

(2017/C 437/50)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Il-President tat-Tieni Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 112, 10.4.2017.

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT